

JUMP COMICS 

巻ノ三十四

🐾 再会の時...!!





NARUTO  
ナルト  
三十四



NARUTO  
-ナルト-

岸 本 斉 史

岸本斉史

◆  
集英社

JUMP COMICS 

巻ノ三十四

🐾再会の時...!!



岸本 斉史

最近、自分の周りの人達が本を読んでいると言います。ホクは本をめぐつたに読まないの、久しぶりに本を思っています。ジャンルはミステリーかファンタジーにしようと思つています。

●週刊少年ジャンプ・H 18年17号・27号掲載分収録



NARUTO -ナルト-

岸 本 斉 史



NARUTO

ナルト  
三十四



岸本 斉史

◆ 集英社



J・C



# NARUTO



9784088741383



1929979003906

ISBN4-08-874138-2

C9979 ¥390E

定価 本体390円+税



雑誌 42982-38

ジャンプ・コミックス

いざ大蛇丸の住処へ！ 敵地に潜入したナルトたちは、再会したサイへと詰め寄る。そして、サスケとのつながりを求め続けたナルトの想いが、サイに感情を取り戻させた。二年半の時を経て、ついに再会の時が訪れる！！

岸本 斉史

集英社

## ジャンプコミックス

★各巻とも好評発売中！！

ONE PIECE	11~42	尾田 栄一郎
テニスの王子様	11~34	許斐 剛
NARUTO-ナルト-	11~34	岸本 斉史
HUNTER×HUNTER	11~23	富樫 義博
こちら葛飾区亀有公園前派出所	11~30	秋本 治
アイシールド21	11~20	種村 理一郎
BLEACH	11~23	久保 田 介人
Mr.FULLSWING	11~23	久保 信也
ビューと吹くノジャガー	11~11	鈴木 京介
真説ポポポポ・ポポポ	11	澤井 啓夫
DEATH NOTE	11~12	大場 つぐみ
銀魂	11~13	空知 英秋
REBORN!	11~11	天野 桂
D.Gray-man	11~8	星野 明
ムカゴロージの魔法法律相談事務所	11~7	西 義徳
魔人探偵脳噛ネウロ	11~7	松井 優之
タカヤハレ	11~5	井 裕次郎
みえるひと	11~4	坂本 俊明
太臓もて王サーガ	11~3	森田 亜門
ベシヤリ暮らし	11~2	森田 まさ
ツギハギ漂流作家	11	西 公平
メゾン・ド・ベンギン	11	西 石浩
DRAGON BALL	11~42	鳥山 明
遊☆戯☆王	11~38	高橋 和雄
SLAM DUNK	11~31	井上 雄彦
ヒカルの碁	11~23	ほったけ
いちご100%	11~19	河下水希
武装錬金	11~19	和月 伸宏
冒険王ビィト	11~11	三条 陸
風飛び一斗	11~22	門馬 もとき
CLAYMORE	11~10	八木 教広
魔砲使 黒姫	11~10	片倉 組
ギャグマンガ日和	11~7	増田 こうすけ
黒いラブレット	11~5	東谷 文仁
NORA-ノラ-	11~6	東 一
ロザリオとバンパイア	11~6	池田 晃久
GO AHEAD	11~3	石塚 大輔
アノアノ森	11	樋口 祐子
幻燈倶楽部	11~2	黒輪 ビビコ
コトク	11	あがりえ
たたかえ！たらんてら	11	葉生 田 菜丸
DRAGON DRIVE	11~14	葉生 田 菜丸
BASTARD!!	11~24	萩原 一至
STEEL BALL RUN	11~8	荒木 飛呂彦
忍空~SECOND STAGE 千支忍編~	11	桐山 光侍
遊☆戯☆王 R	11~2	高橋 和希
スライムもりもり	11	高橋 和希
デジモンネクスト	11	濱崎 達也

インターネットでも集英社のコミックスが購入できます。書店受取なら送料無料！

<http://www.s-manga.net/>



34

EDICIÓN  
ESPAÑOLA



MASASHI KISHIMOTO



**NARUTO**  
-ナルト-

MASASHI KISHIMOTO

Shonen  
Manga

**NARUTO**  
ナルト

MASASHI  
KISHIMOTO



34



Shonen  
Manga

NARUTO

MASASHI  
KISHIMOTO

# NARUTO

¡Reencuentro!

Tras dos años y medio Naruto y Sakura se encuentran con un cambiado Sasuke, más frío y mucho más poderoso.

MASASHI KISHIMOTO

# NARUTO



34



34 EDICIÓN ESPAÑOLA



MASASHI KISHIMOTO



Shounen Manga

NARUTO

MASASHI KISHIMOTO



34



MASASHI KISHIMOTO

NARUTO

NARUTO

¡Reencuentro!

Tras dos años y medio Naruto y Sakura se encuentran con un cambiado Sasuke, más frío y mucho más poderoso.

★この作品はフィクションです。実在の人物・  
団体・事件などには、いっさい関係ありません。

JUMP COMICS 

# NARUTO

—ナルト—

再会の時…!!

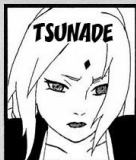
巻ノ三十四



岸本 斉史



UCHIHA  
SASUKE



TSUNADE



SAI



YAKUSHI  
KABUTO



OROCHIMARU



YAMATO

## PERSONAJES PRINCIPALES



HARUNO  
SAKURA

UZUMAKI  
NARUTO

HATAKE  
KAKASHI

HAN  
COLA  
BORADO

- Capítulo 300:  
-Edición: TravisUchiha. Traducción: Sauron\_Kun.
- Capítulo 301:  
-Edición: Rasdel. Traducción: Sauron\_Kun.
- Capítulo 302:  
-Edición: Heuver2. Traducción: Sauron\_Kun.
- Capítulo 303:  
-Edición: Neko\_blood. Traducción: Sauron\_Kun.
- Capítulo 304:  
-Edición: Connedi. Traducción: Sauron\_Kun.
- Capítulo 305:  
-Edición: Spike\_Spiegel. Traducción: Sauron\_Kun.
- Capítulo 306:  
-Edición: Cyric. Traducción: Sauron\_Kun.
- Capítulo 307:  
-Edición: Jinchuuriki\_naruto. Traducción: Sauron\_Kun.
- Capítulo 308:  
-Edición: Heuver2. Traducción: Sauron\_Kun.
- Capítulo 309:  
-Edición: Heuver2. Traducción: Sauron\_Kun.

Agradecimientos especiales a Connedi por su colaboración en la búsqueda de las raw

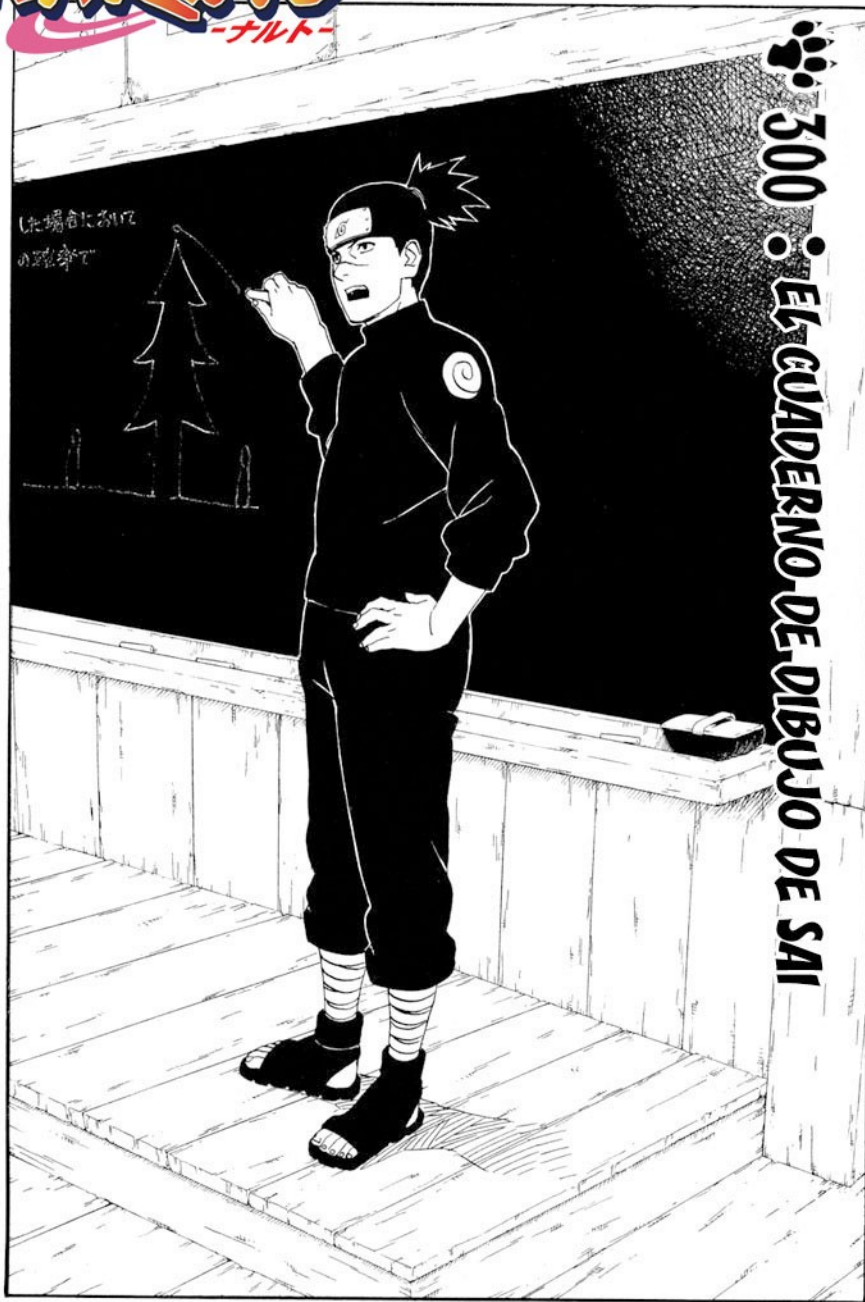
# NARUTO

-ナルト-

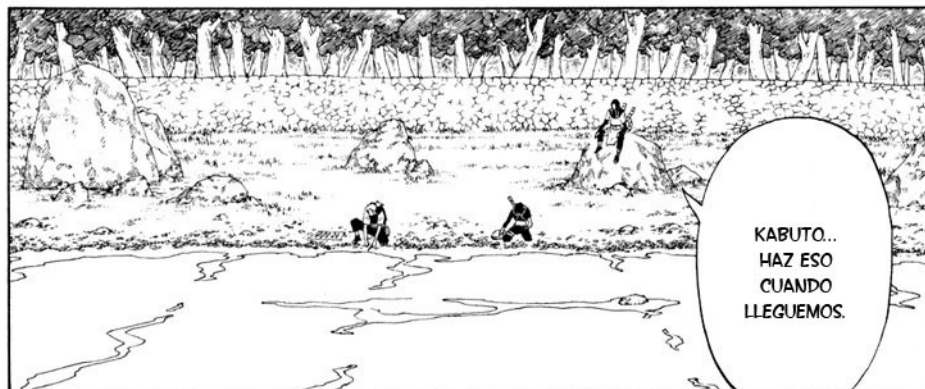
## TOMO 34

### -ÍNDICE-

- ナンバー  
🐾 300 : EL CUADERNO DE DIBUJO DE SAI 7
- ナンバー  
🐾 301 : ¡¡SASUKE Y SAI!! 25
- ナンバー  
🐾 302 : INFILTRACIÓN 43
- ナンバー  
🐾 303 : LA TRAICIÓN DE SAI 61
- ナンバー  
🐾 304 : LA TRAICIÓN INVERTIDA 79
- ナンバー  
🐾 305 : MI LAZO CONTIGO 99
- ナンバー  
🐾 306 : ¡¡REENCUENTRO!! 117
- ナンバー  
🐾 307 : POR CAPRICHOS!! 135
- ナンバー  
🐾 308 : ¡¡EL QUE SE INTERPONE ES SAI!! 153
- ナンバー  
🐾 309 : ¡Y ASÍ COMIENZA LA CHARLA! 171



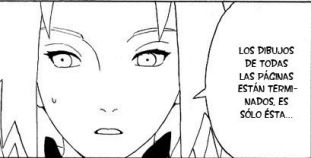
300 : EL CUADERNO DE DIBUJO DE SAI

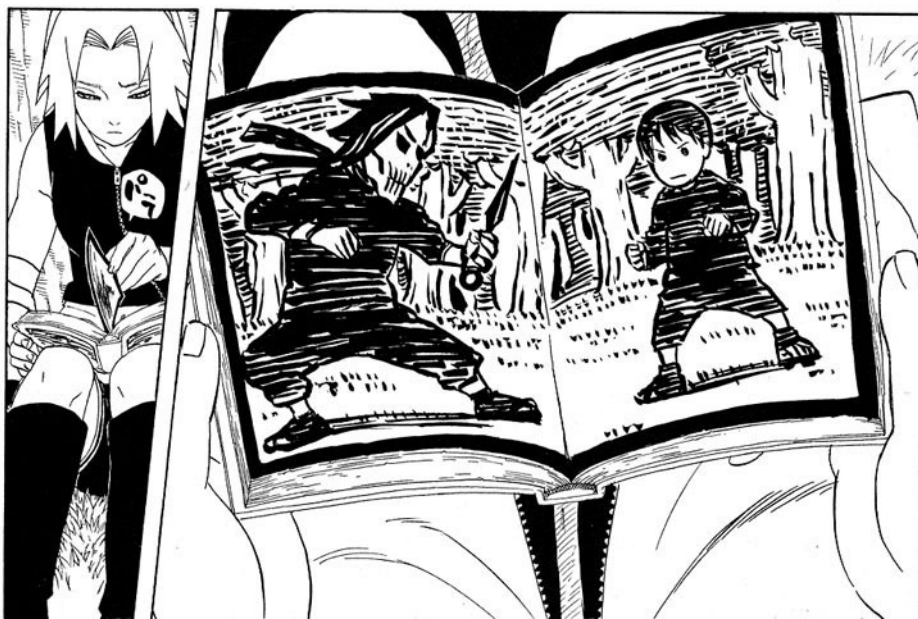




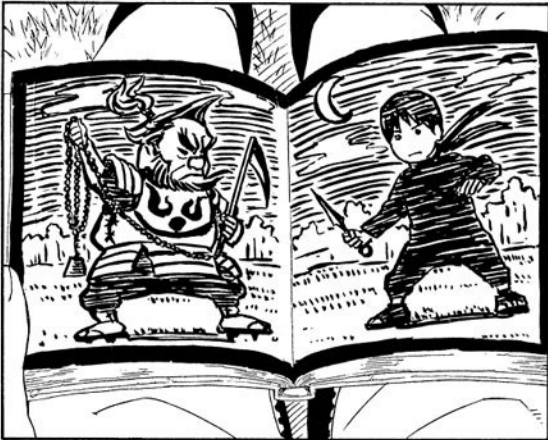


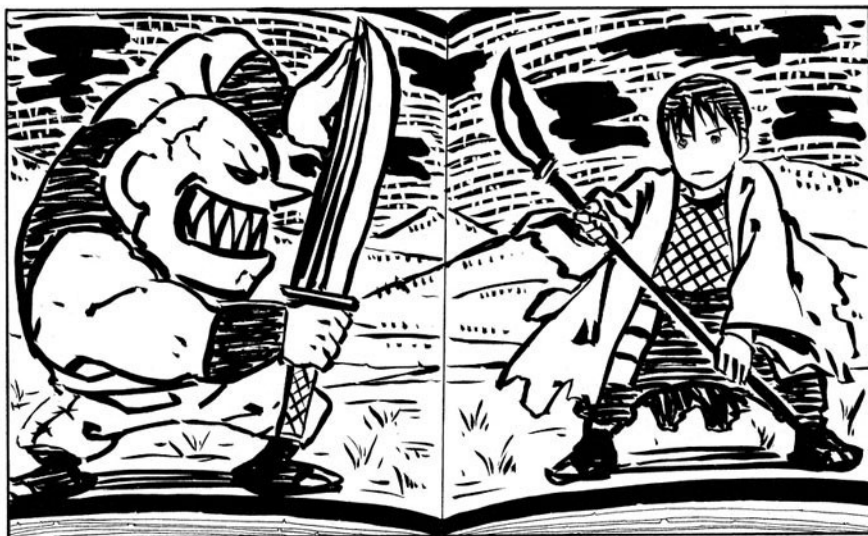














... EY ...  
¿MO OS PARECE QUE EL MORENO SE PARECE A SAI?



PERO ME PREGUNTO QUIÉN SERÁ EL MUCHACHO DEL PELO BLANCO.

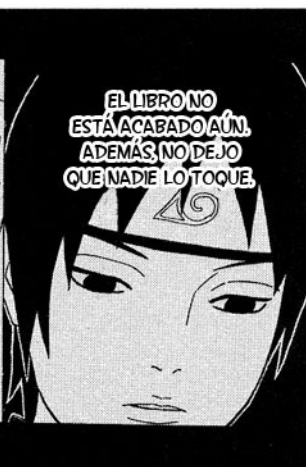


ENTONCES SAI SE DIBUJABA A SÍ MISMO.

... SÍ, ES VERDAD ...



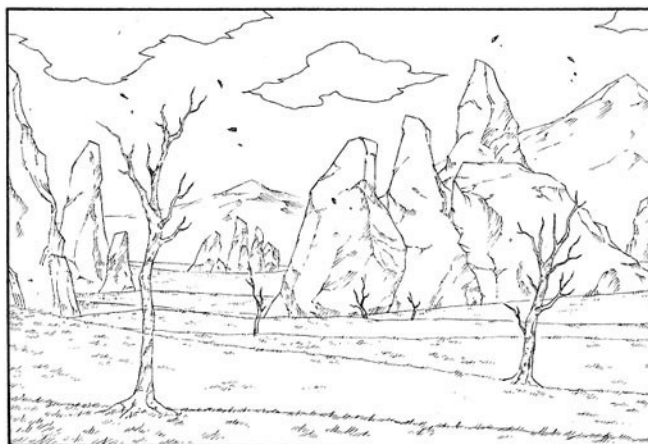
A FIN DE CUENTAS, ES DE MI HERMANO.

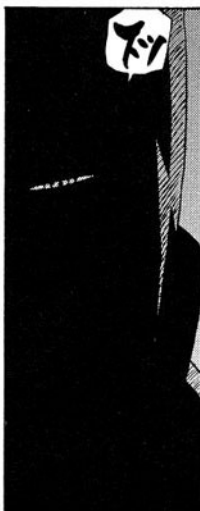
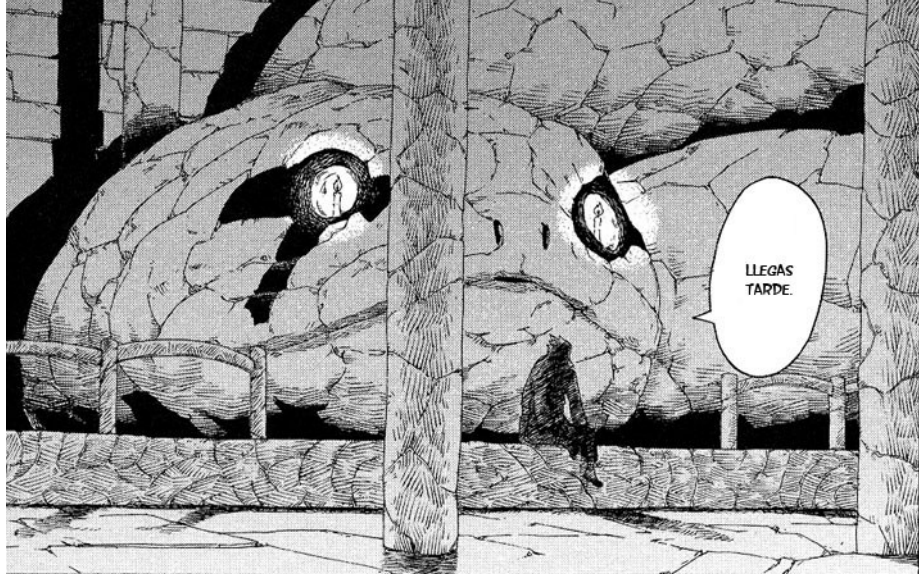


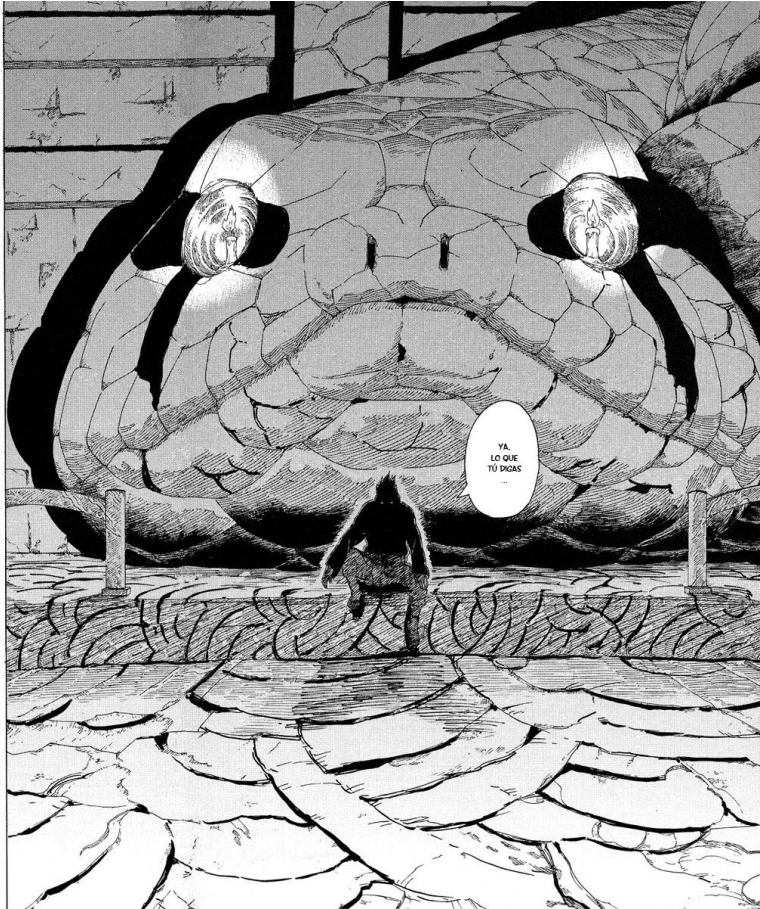
EL LIBRO NO ESTÁ ACABADO AÚN. ADEMÁS, NO DEJO QUE NADIE LO TOQUE.

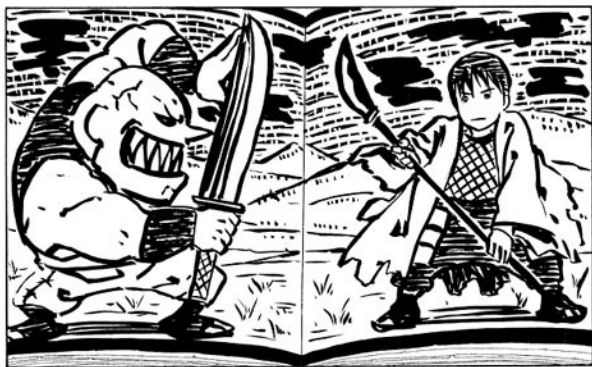




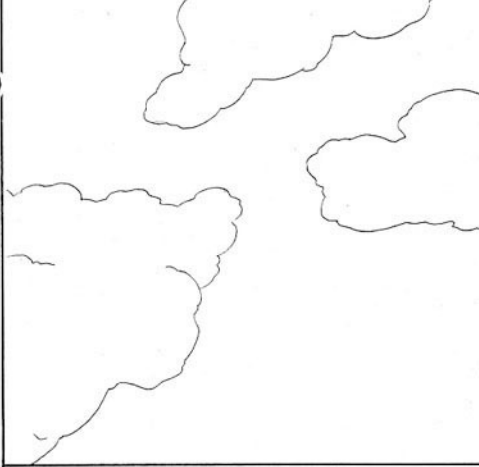












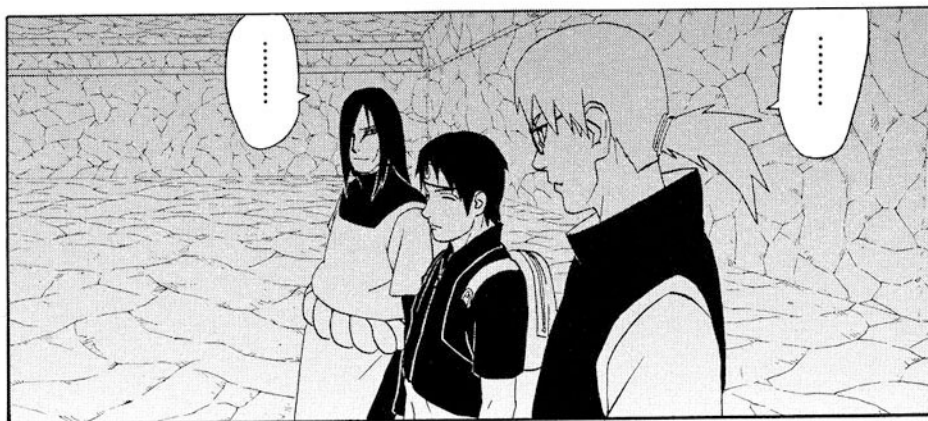




PIÉRDETE.

UCHI  
HA  
SASU  
K-

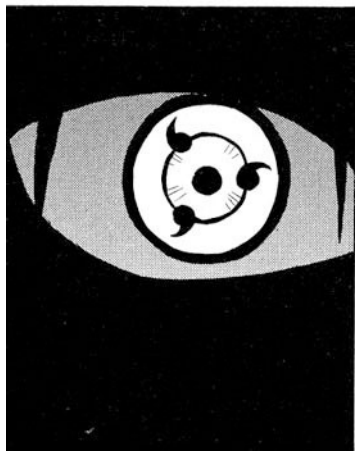
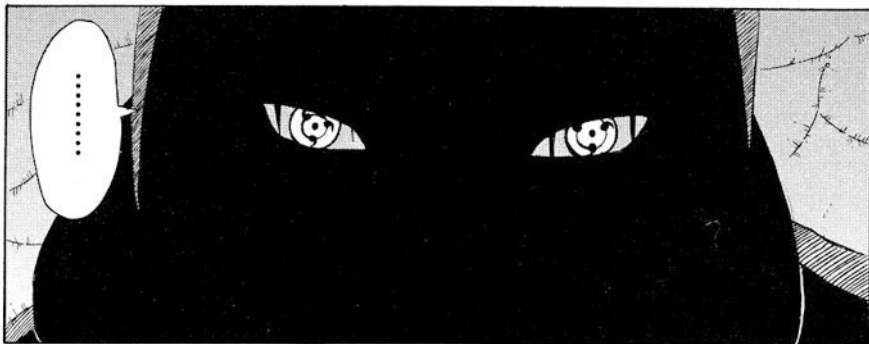
SALUDOS,  
ME LLAMO  
SAI. TÚ  
DEBES  
SER

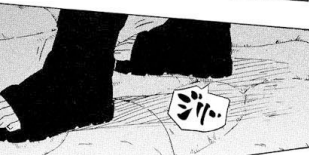
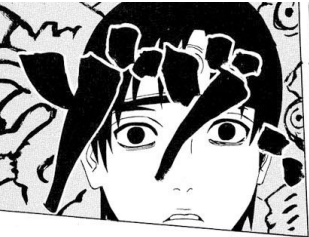


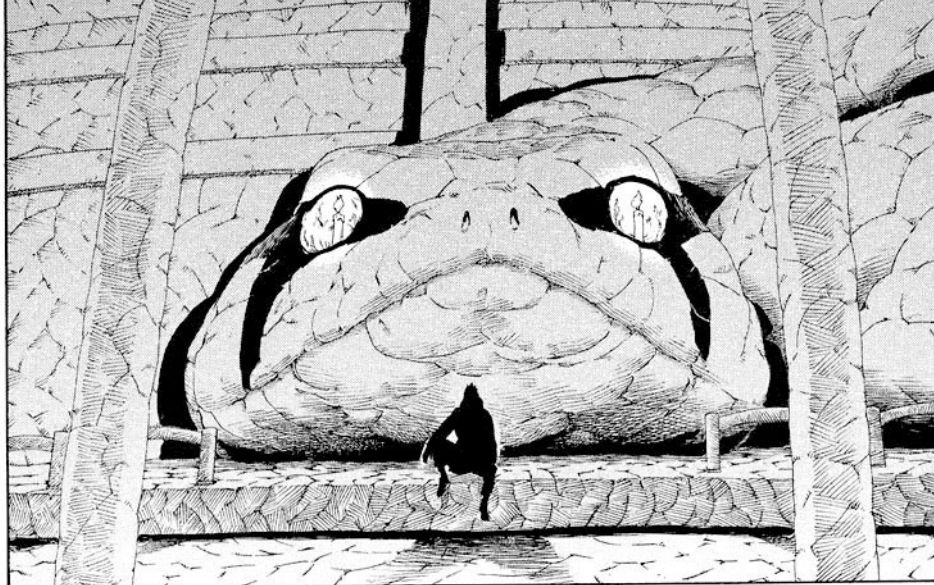
Y NARUTO-  
KUN NO  
PARECÍA  
PREOCU-  
PARSE POR  
MÍ EN NINGÚN  
MOMENTO  
...

PARECE QUE  
SOY EL TIPO  
DE PERSONA  
QUE SE  
ACABA  
ODIANDO...

INCLUSO  
CUANDO ME  
FUERZO A  
SONREIR...









.....



COMO VES, ES MÁS DIFÍCIL TRATAR CON ÉL QUE INCLUSO CONMIGO.

SERÍA UNA BUENA IDEA QUE NO HICIERAS ENFADAR A SASUKE-KUN.



NARUTO-KUN ME HABLÓ UN POCO SOBRE TI.

アハ...



OROCHI-MARU, ES HORA DE ENTRENAR, YA...

Y NO ME IMPORTA TRATAR CON TROZOS DE BASURA COMO ÉL.

アハ...



LOS ÚLTIMOS TRES AÑOS...

PARECE QUE TE HA ESTADO BUSCANDO TODO ESTE TIEMPO,

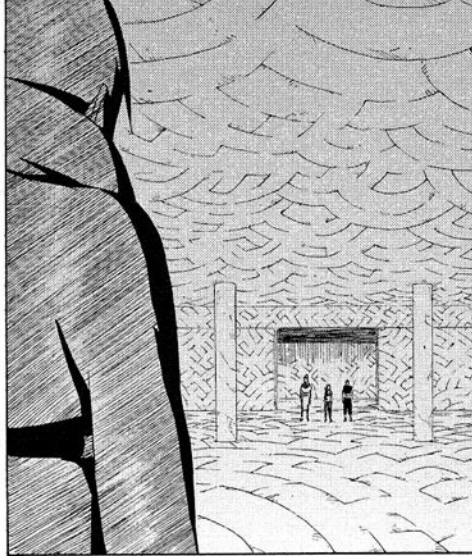


アハ...



OH SÍ...

CREO QUE  
RECUERDO  
A ALGUIEN  
ASÍ.

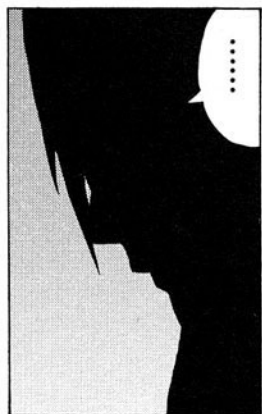


NARUTO-KUN  
TE CONSI-  
DERA...

VÁMONOS,  
OROCHI-  
MARU...



.....



.....

ESO ES  
LO QUE  
ME DIJO  
SAKU-  
RA-SAN.

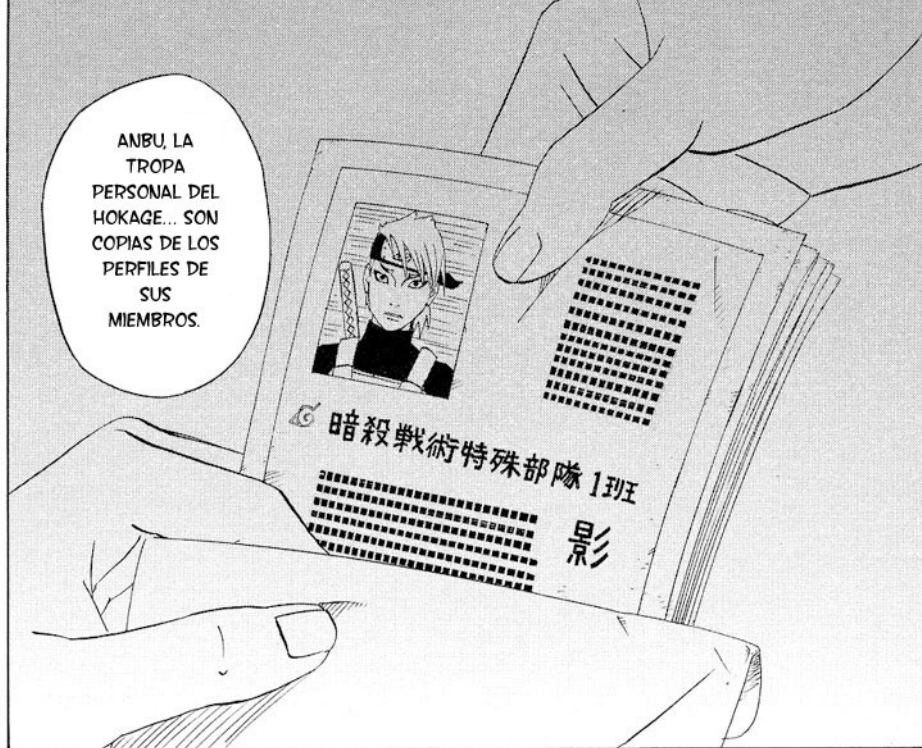


TE CONSIDERA  
CASI COMO SU  
HERMANO VER-  
DADERO...



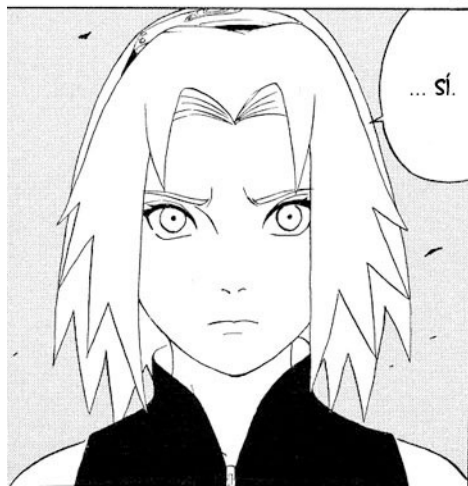
SÓLO TENGO UNO... CIERTO TIPO AL QUE QUIERO MATAR.





ESCUADRÓN ESPECIAL DE TÁCTICAS DE ASESINATO, EQUIPO 1











SON LAS MISMAS QUE LAS QUE PUSE EN LA ROPA Y LA COMIDA DE SAI.



¿NO TE ACUERDAS? YO ME MARCHÉ ANTES QUE VOSOTROS DOS EN LA SAUNA...

CUÁNDO PUDISTE...



YA VEO...

ASÍ PUDISTE RAS-TREARLE ...



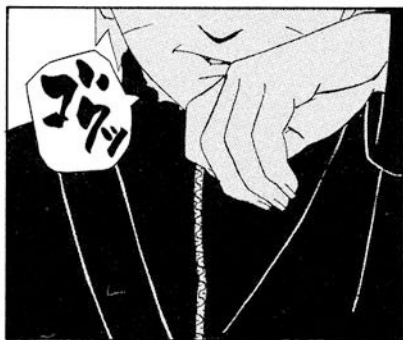
USANDO MI DINERO PARA INVITAR A TODO EL MUNDO A UNA ESTANCIA LUJOSA EN ESE BALNEARIO.

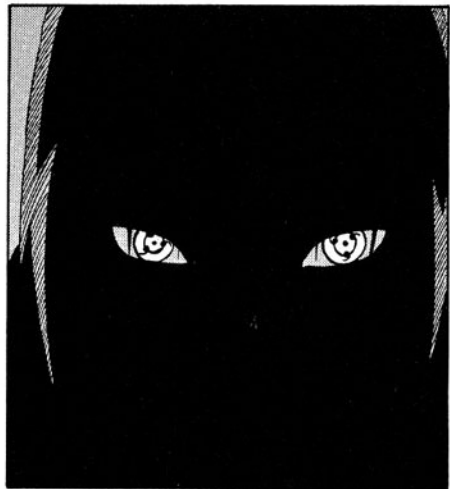
AHORA DEBERÍAIS ENTENDER PORQUÉ ME DESVIÉ DEL CAMINO,



PERO ANTES, DEJA QUE TE CUENTE UNA HISTORIA INTERESANTE, NARUTO-KUN.

OS DEJO AQUÍ, YO ME VOY A MI CUARTO,





ナンバー

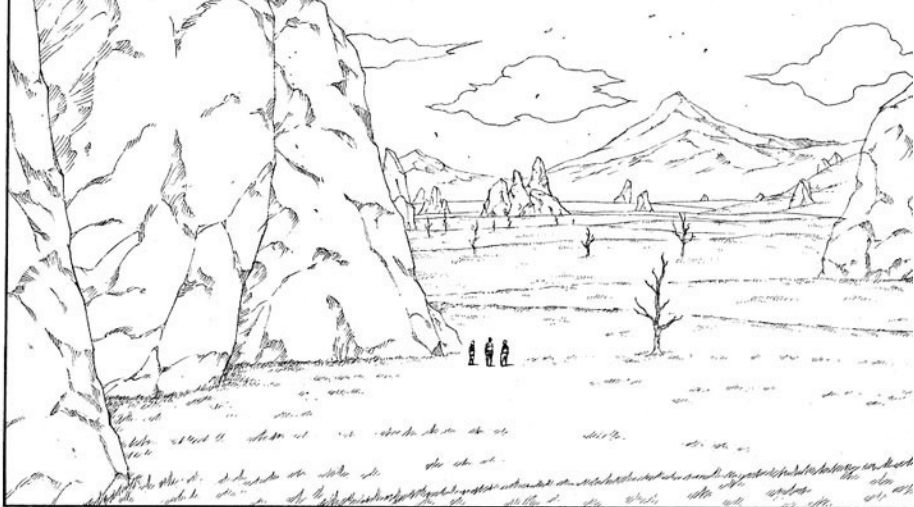
# 302 : INFILTRACION...!!

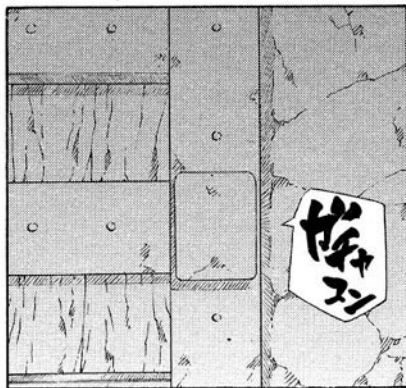
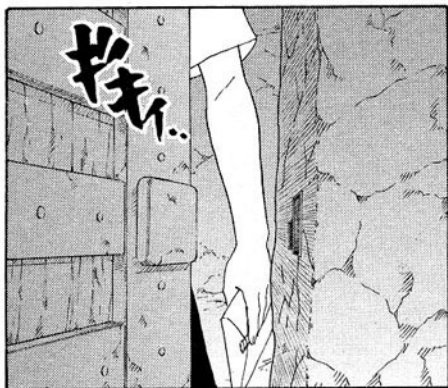
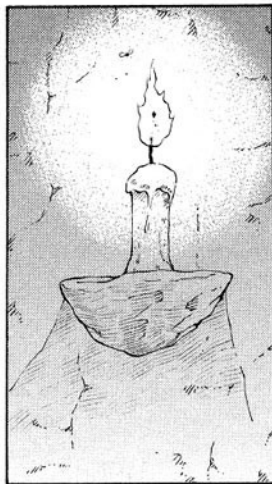
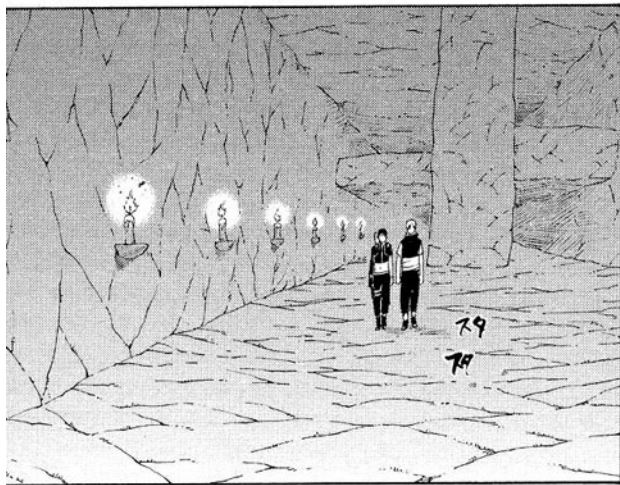


43

[www.narutouchiha.com](http://www.narutouchiha.com)  
**NARUTO** UCHIHA  
ナルトウちは

**NARUTO**  
-ナルト-



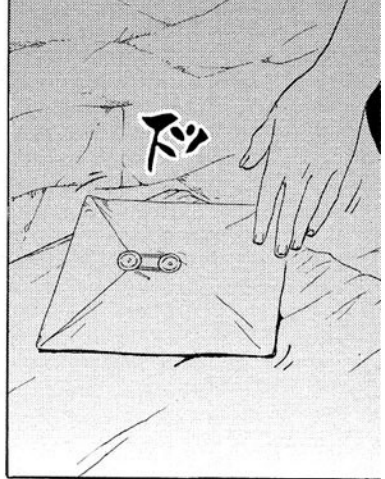




ESPERAMOS  
QUE TE ESTÉS  
QUIETO Y TE  
PORTES BIEN AQUÍ.

107..

ESTE ES  
TU CUARTO.  
CUANDO NO  
TENGAS QUE  
HACER NADA.



SI SUCEDE  
ALGO, "NOSOTROS"  
TE LLAMAREMOS.

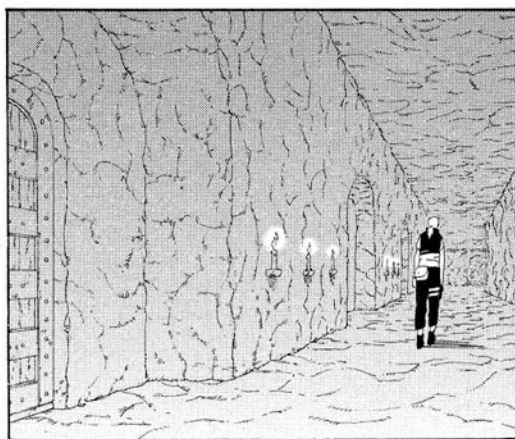


DESPUÉS  
DE TODO,  
ERES...

BUENO.  
TÚ ME  
ENTIENDES.

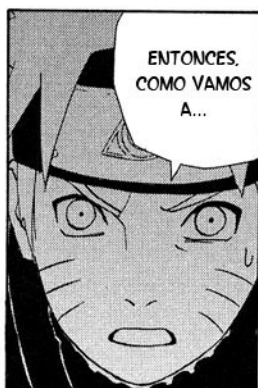
SIENTO HACER  
ESTO, PERO  
TENGO QUE  
MANTENER  
ESTA PUERTA  
CERRADA POR  
FUERA

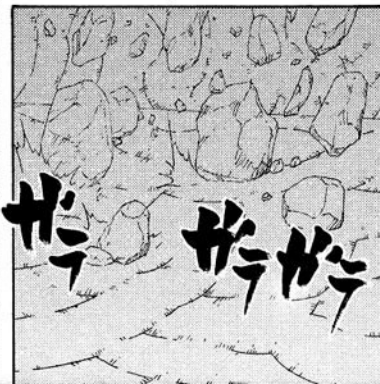
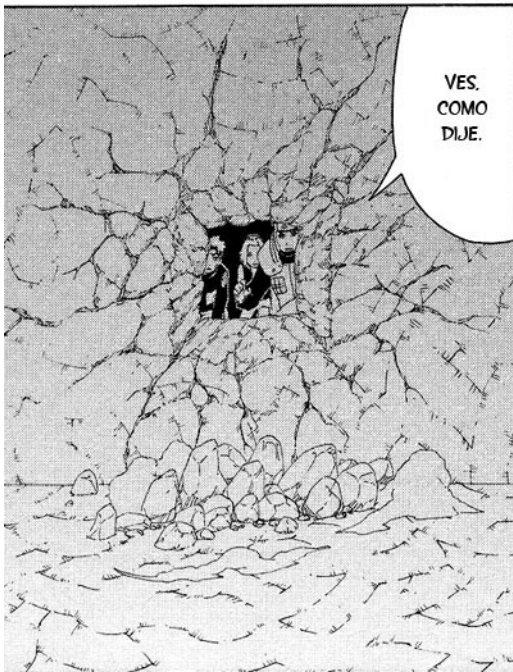
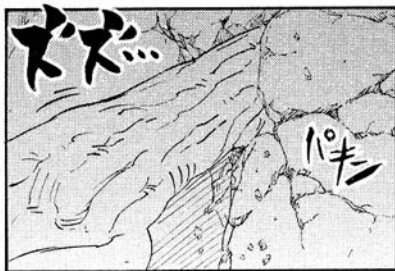


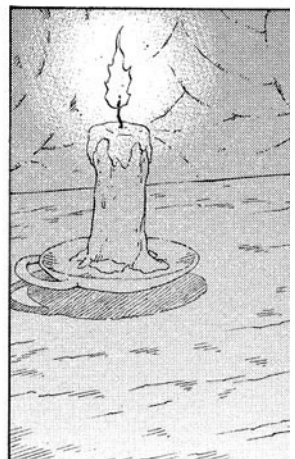


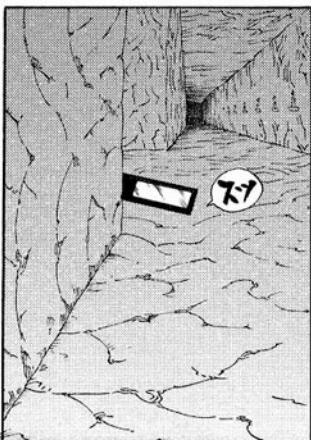


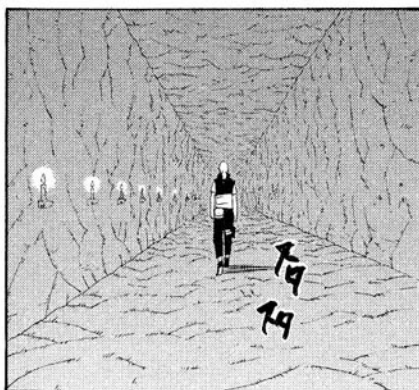
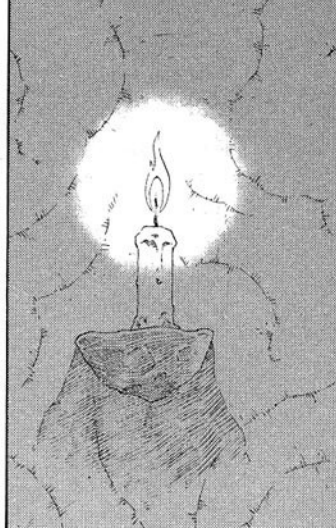
¡ESPERA!

















¡TÚ!  
¿POR QUÉ  
NOS HAS  
TRAI-  
CION-  
NADO?



¡NARUTO!  
¿POR QUÉ  
LO HAS  
HECHO?!



NO DEBERÍAS  
HACER MUCHO  
RUIDO AQUÍ.  
  
PUEDE TRAER  
PROBLEMAS.



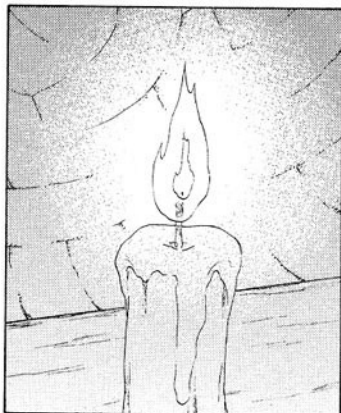
¡CHT!











# NARUTO オリキャラ優秀作発表その①



(大阪府 足くっさいマン☆さん)

○このキャラあぶねー! ガイ属性って何だ!  
ガイ属性って! こういうキャラは、大好きです!!



(山梨県 シオ太郎さん)

○歌手忍者って面白いですが、すごいオンチな  
だけのような気もしますが…。そこがいいですね。



(岡山県 茶助さん)

○術の能力からして、なんか父として許せない感じが  
するのはなぜなんだろ? とにかくキャラチアブです  
このハガキを選びました。面白いです。



(静岡県 岡村瑞樹さん)

○注射器がけー! キれた時がこー!  
子持ちの母親忍者! 子供のためなら向かってきますよ、  
母をなめてはいけません。子持ちキャラってのがよかったです。

ナンバー

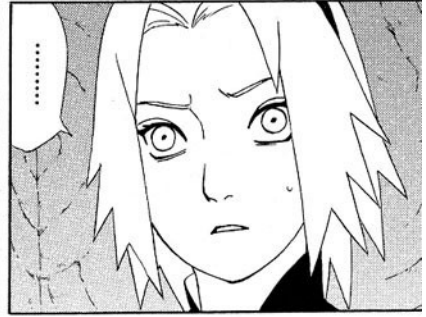
# 303 : LA TRAICIÓN DE SAI!

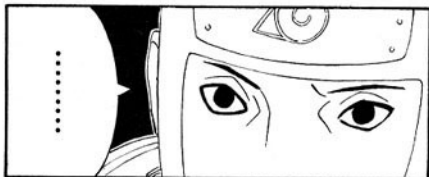


61 [www.narutouchiha.com](http://www.narutouchiha.com)

**NARUTO** UCHIHA  
ナルトウちは

**NARUTO**  
-ナルト-







LA INFORMACIÓN  
QUE ESCRIBO EN TINTA  
SE TRANSFORMA  
EN PEQUEÑOS  
ANIMALES

QUE SE PROTEGEN  
A SÍ MISMO Y  
LLEVAN LA  
INFORMACIÓN A  
SU DESTINO



SÓLO  
SIGO  
ÓRDENES

REAL-  
MENTE  
NO ME  
IMPOR-  
TA.



LO QUE  
INTENTAS  
HACER  
VA A TENER  
UNAS CONSE-  
CUENCIAS  
DEVASTA-  
DORAS,

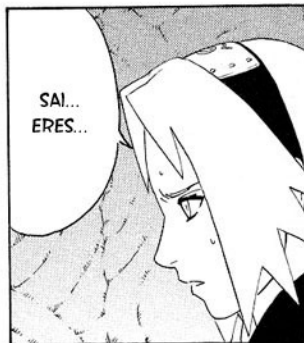
¡SI KONOHA  
VUELVE A  
CONVERTIRSE  
EN UN CAMPO DE  
BATALLA, MORIRÁ  
MUCHÍSIMA  
GENTE!

¿ENTIENDES  
ESO?

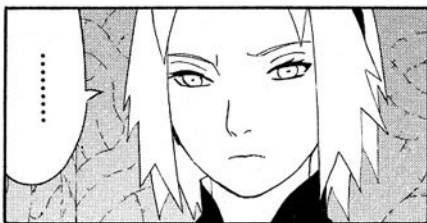


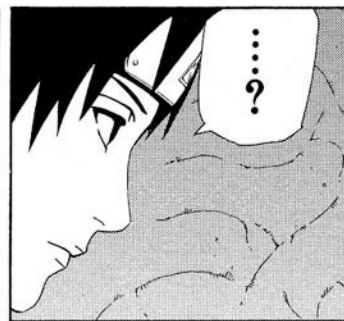
REAL-  
MENTE,  
NO SOY  
NADIE

SÓLO PARA  
QUE LO SEPAS,  
"SAI" ES EL  
NOMBRE QUE  
SE ME ASIGNÓ  
PARA ESTA  
MISIÓN...

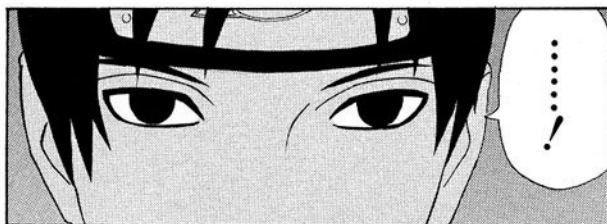


SAI...  
ERES...



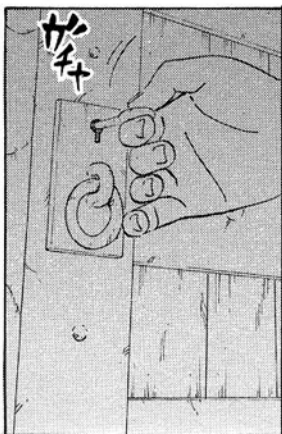
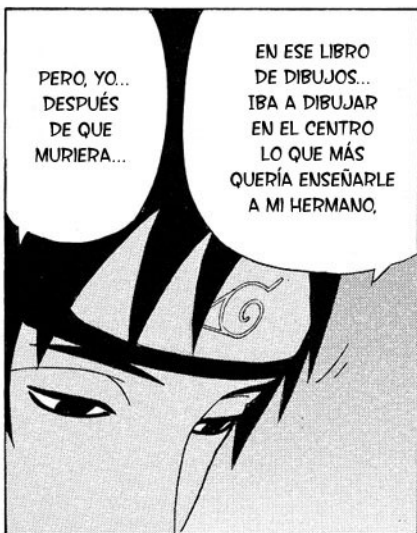


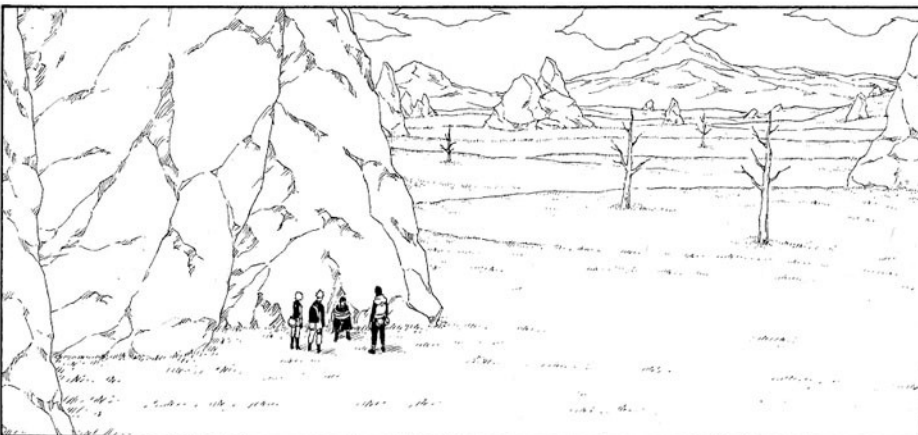
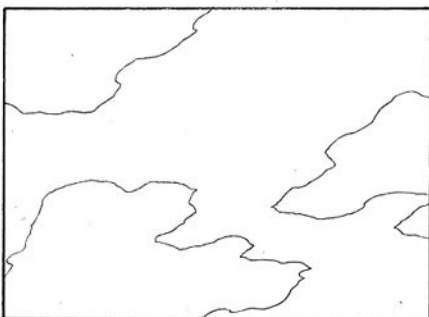








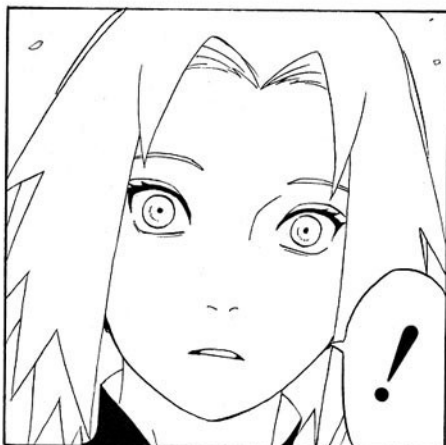








ME  
ENCONTRÉ  
CON  
SASUKE-KUN



ADE-  
MÁS...



SI SIGUES YENDO  
A POR ÉL, LO QUE  
CONSEGUIRÁS SERÁ  
QUE TE HAGA  
PEDAZOS Y SEAS  
SU CONEJILLO  
DE INDIAS

OROCHIMARU  
VA A ESTAR  
CON ÉL TODO  
EL TIEMPO





PERO UNA VEZ ME ACOSTUMBRÉ A ESTAR CON ÉL. ME DI CUENTA DE QUE ERA DIVERTIDO

ESTAR CON ÉL...

HACE TIEMPO, SOLÍA ODIAR A SASUKE...



ES LA PERSONA QUE MÁS HA RECONOCIDO MI EXISTENCIA



.....

Y ÉL REPRESENTA LOS LAZOS QUE ESTUVE ESPERANDO TANTO TIEMPO, ESA ES LA RAZÓN...

SASUKE ES MI AMIGO...



LA-ZOS...







(イタリア AURORAさん)

○植物的なイメージのキャラですね。口寄せキャラがコアラということは、ユーカリのキャラに遠くない。イタリアの方はいいセンス持ってらっしゃいます。



(福岡県 ミミさん)

○絵がすごくまいし、キャラ付けもすごくネタが面白いです。もしやスロの方…。いいキャラです！ 岸本族術です。



(佐賀県 3月3日は?さん)

○なんだろう…なんがすごいんだんが分かんないけど、このキャラ達極いんですけど、それぞれのキャラの表情とは真逆に行動しそうで、極いです。こういうインパクトがあることで選びました。



(東京都 ダルマさん)

○ダルマ打ってなつかしいです。よく悪いつきましたね。こんなアイデア！ 細身で大工になりたい、けなげなキャラっていいです。

NARUTO  
=ナルト=



ナンバー

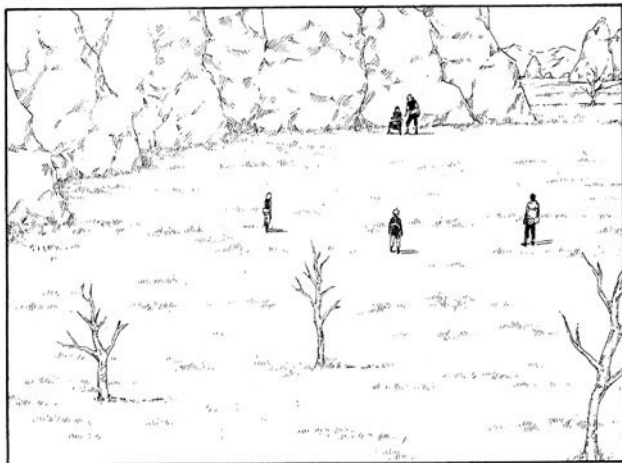
# NARUTO

-ナルト-

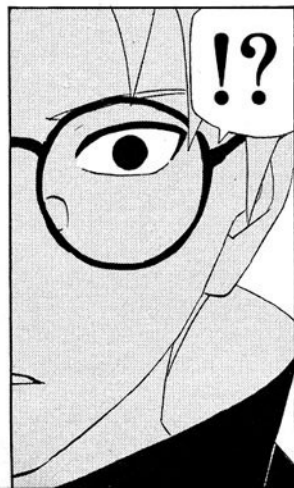




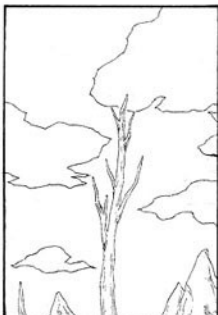


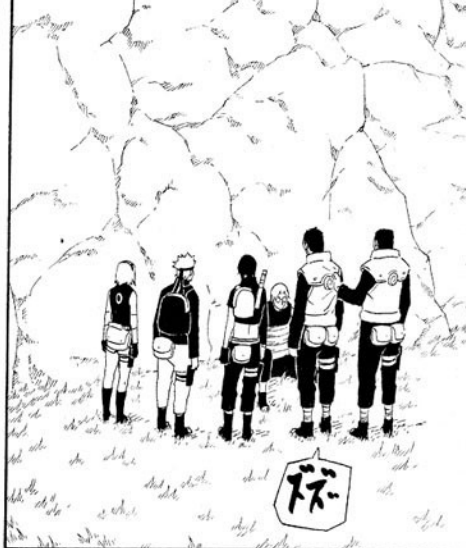


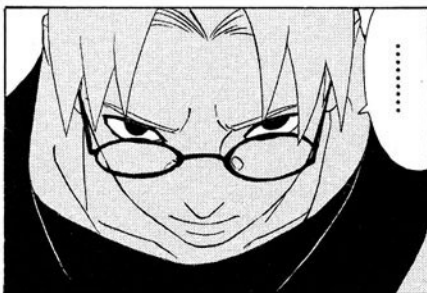




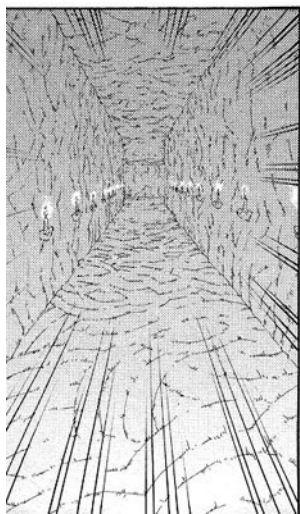


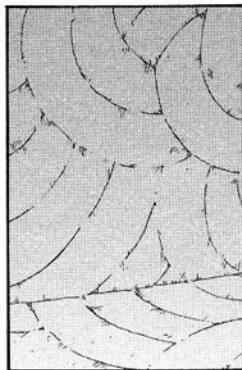
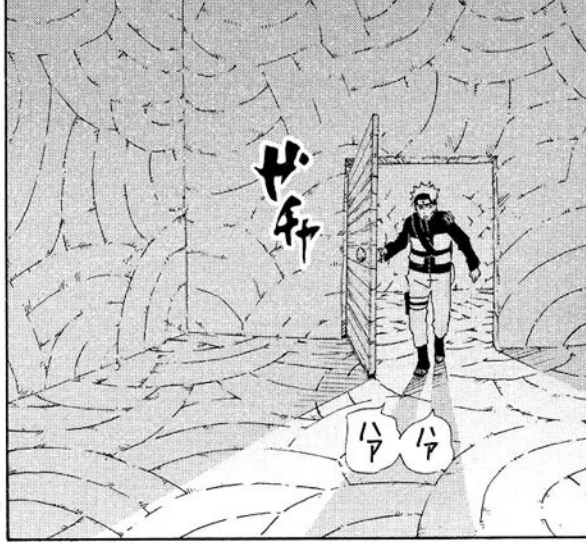


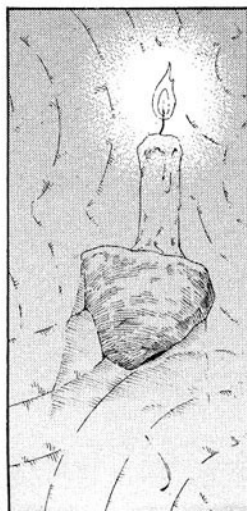




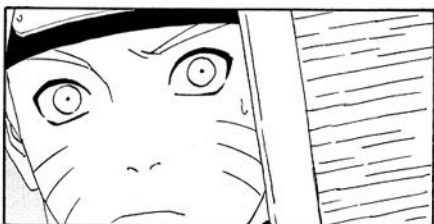




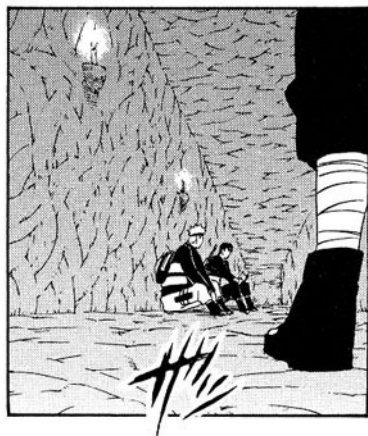














# 305 : MI LAZO CONTIGO

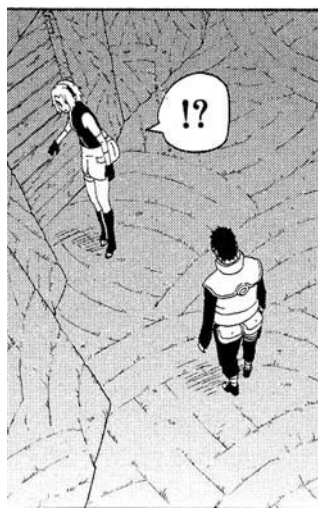
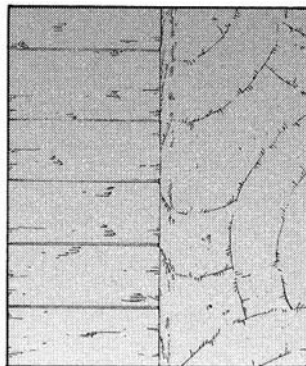


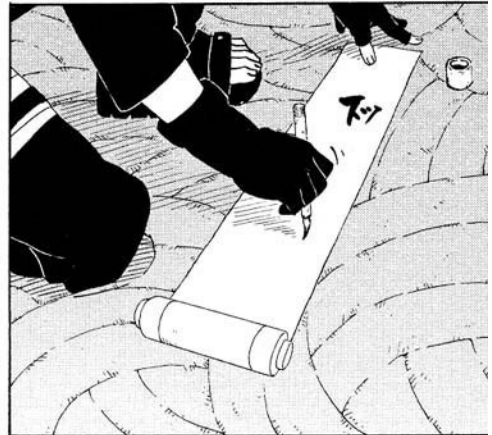
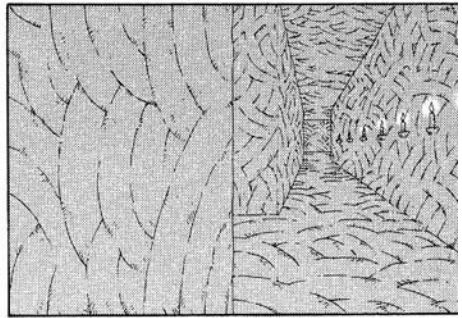
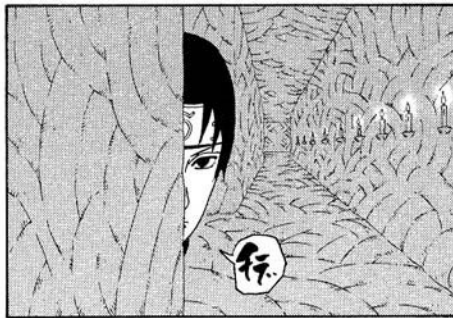
[www.narutouchiha.com](http://www.narutouchiha.com)

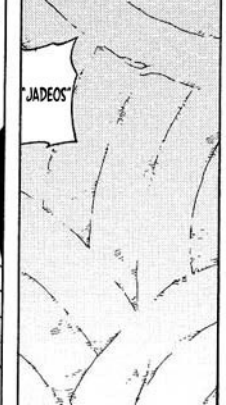
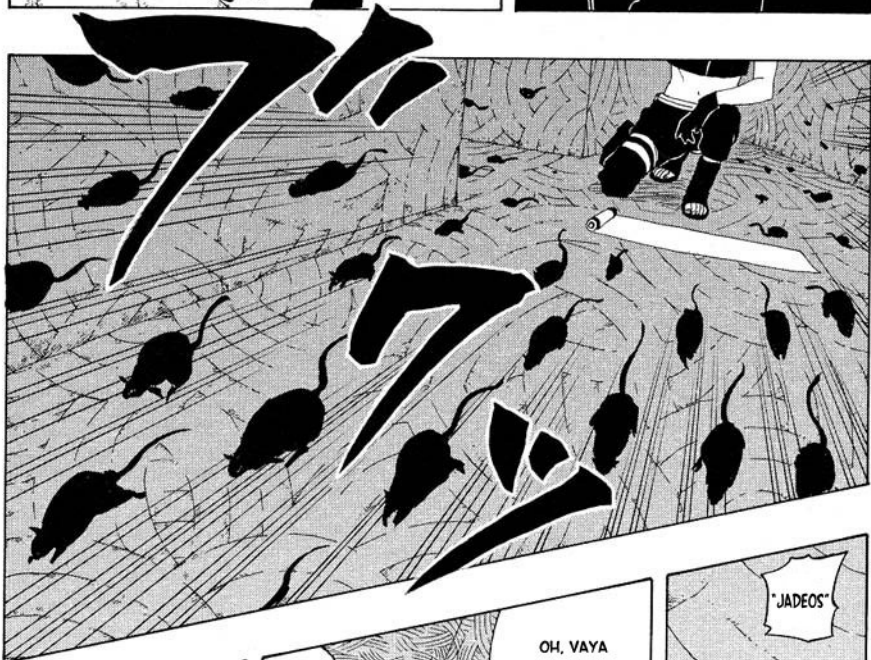


# 305 : MI LAZO CONTIGO











ASÍ QUE ES OROCHI-MARU OTRA VEZ...



SÓLO INTENTA ASEGURARTE DE QUE TE ENCARGAS DE UN AKATSUKI MÁS AL MENOS POR MÍ...

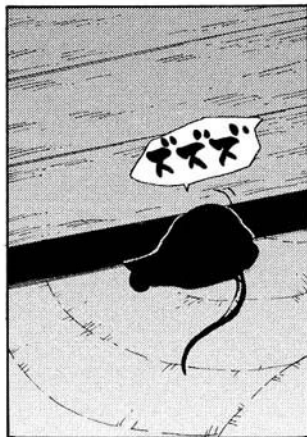
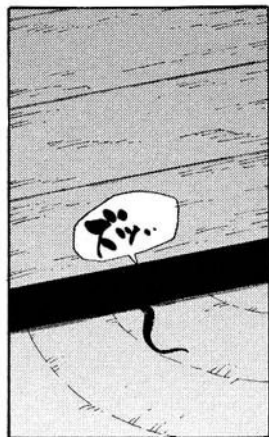
NARUTO-KUN... TE DEJARÉ VIVIR POR AHORA...



JE...



ASÍ QUE, SI ME PERDONÁIS... PERO AHORA, LO MÁS IMPORTANTE SON UNAS COSAS QUE TENGO QUE HABLAR CON SAI...





¡ASÍ VOSOTROS  
DOS PODRÉIS IR POR  
ESA DIRECCIÓN!

¡USARÉ EL RESTO  
DE MI CHAKRA PARA  
HACER UN TAJUU  
KAGE BUNSHIN PARA  
BUSCAR.



¿QUÉ ES  
ESTO...?

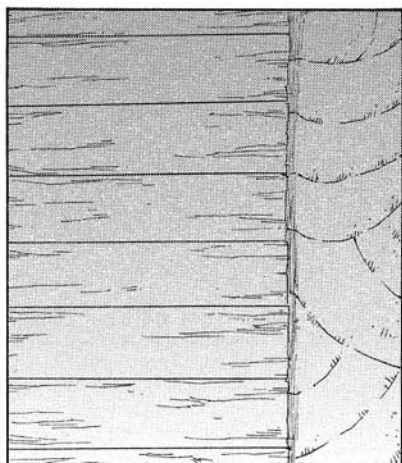
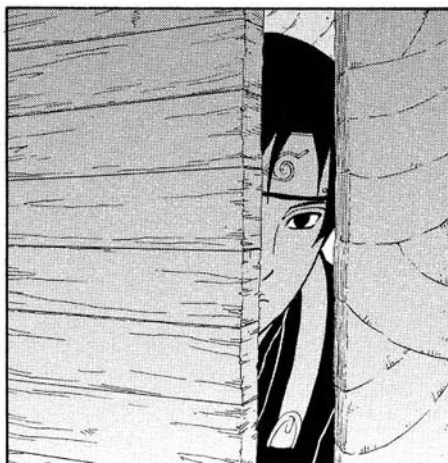


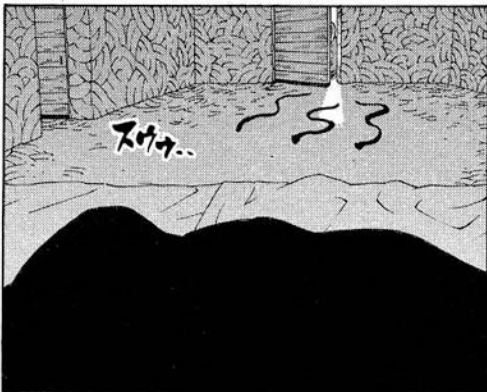
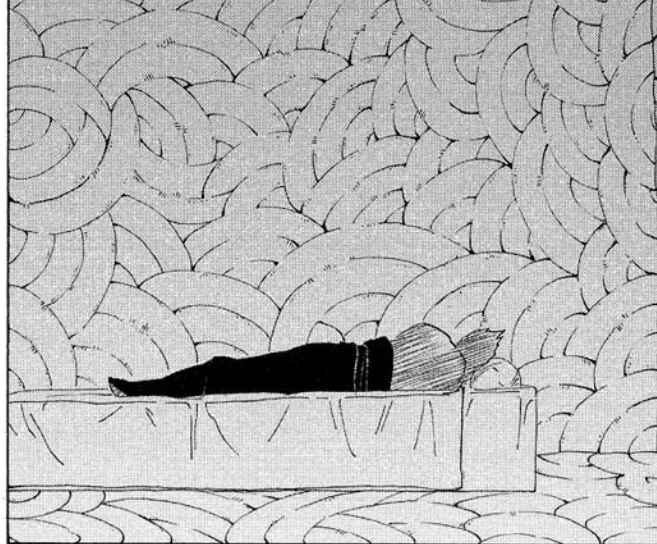
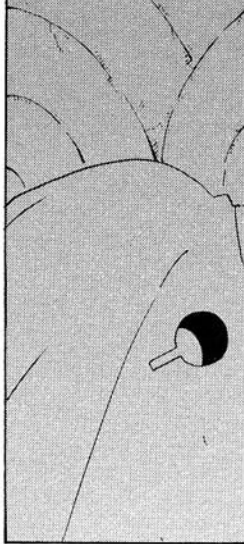
QUERÍA  
ENSEÑARLE ESTO  
A SU HERMANO.

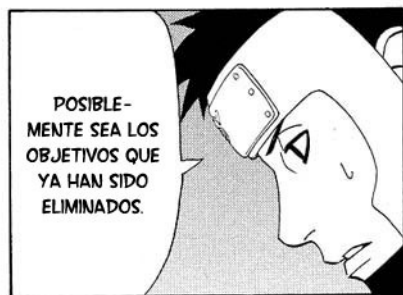
EL  
DIBUJO  
DE SUS  
SUEÑOS.

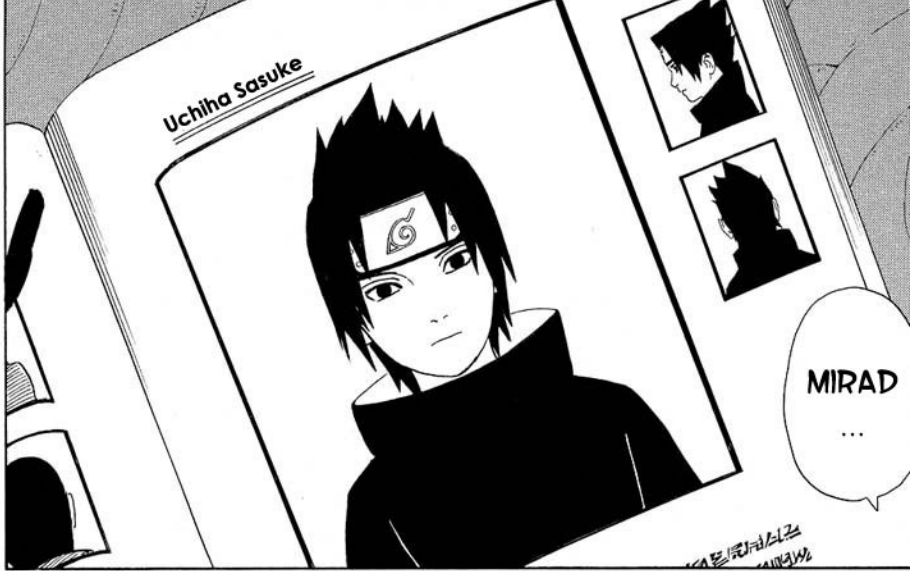
SAI...  
FINALMENTE  
RECORDÓ...

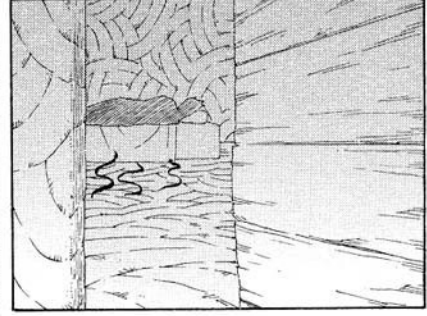
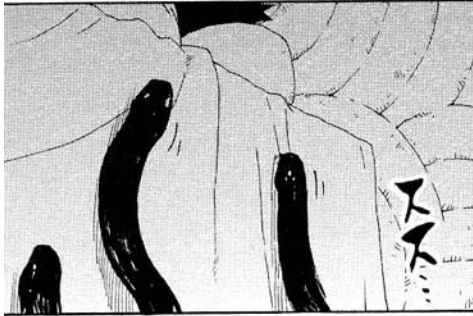












PERO SI  
SÓLO ERA PARA  
ENGAÑARTE,  
NARUTO...

HA  
CAMBIADO,  
ÉL NO...

Y REALMENTE  
SONRIÓ DESDE  
EL CORAZÓN...

QUIERO DECIR...  
ÉL ACABA DE  
DECIR QUE IBA  
A RESCATAR  
A SASUKE...

¡ESO  
NO ES  
POSIBLE!

ESO...



ES UN JOUNIN DE KIRIKAGURE QUE HA TENIDO UNA RELACIÓN MUY TENSA CON KONOHA...

EL SHINOBI QUE ESTÁ AL LADO DE SASUKE ...



MIRA ESTO...

... ESA TÁCTICA PODRÍA SER POSIBLE EN EL DUEÑO DE ESTE LIBRO DE BINGO.



AHORA QUE LO MENCIONAS... DESPUÉS DE GOLPEAR A SAI, ÉL...

PARA LOGRAR LAS METAS DE CADA UNO...



.....



ASÍ QUE SAI FUE ASIGNADO PARA ENCARGARSE DE ENEMIGOS QUE PUEDEN DAÑAR A LOS INTERESES DE KONOHA...

Y SASUKE HA SIDO LISTADO COMO UNO DE ESOS INDIVIDUOS ...



UNA SONRISA ES LA MEJOR MANERA DE PROTEGERSE, INCLUSO SI ES FALSA.

SORPRENDENTEMENTE, TODOS SE LO CREEN, LO LÉEN EN UN LIBRO.



**¡TENEMOS  
QUE  
ENCONTRAR  
A SAI!**



DEPUÉS DE  
TODO, NO HA  
TRAICIONADO  
A KONOHA.

SU INTENCIÓN  
ERA ELIMINAR A  
SASUKE. Y PARA  
LOGRAR ESTO,  
INTENTÓ ACERCAR  
A SAI A  
OROCHIMARU.

DANZOU QUERÍA  
IR A POR EL QUE  
SERÍA EL NUEVO  
CUERPO DE  
OROCHIMARU...

ESTÁ TRABA-  
JANDO PARA  
NOSOTROS...  
A SU FORMA.



...  
¿QUIÉN  
ESTÁ  
AHÍ?

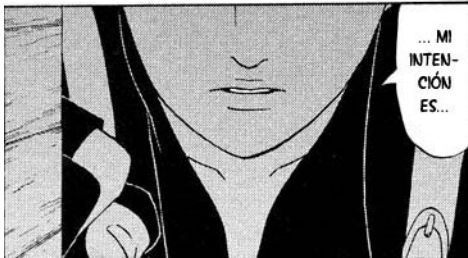


¿QUÉ  
QUIERES?



PERO... YA  
TENGO LA  
VENTAJA.

ME HAS  
PILLADO EN  
EL ACTO...



... MI  
INTEN-  
CIÓN  
ES...







(愛知県 つぶぶんさん)

○まずペンネームが長い! ...そこは置いて、  
麵をその場で打つてのが気に入りました。



(東京都 井上莉沙さん)

○違法チラシを貼ったら3時間の説教聞かされるとは、  
いやな先輩タイスだね。でも、かつこいいから選びました。



(兵庫県 尾崎沙耶香さん)

○かわいいですね——素朴なかわいさが  
よく出ていて、名前もよくキャラに合ってますよ。

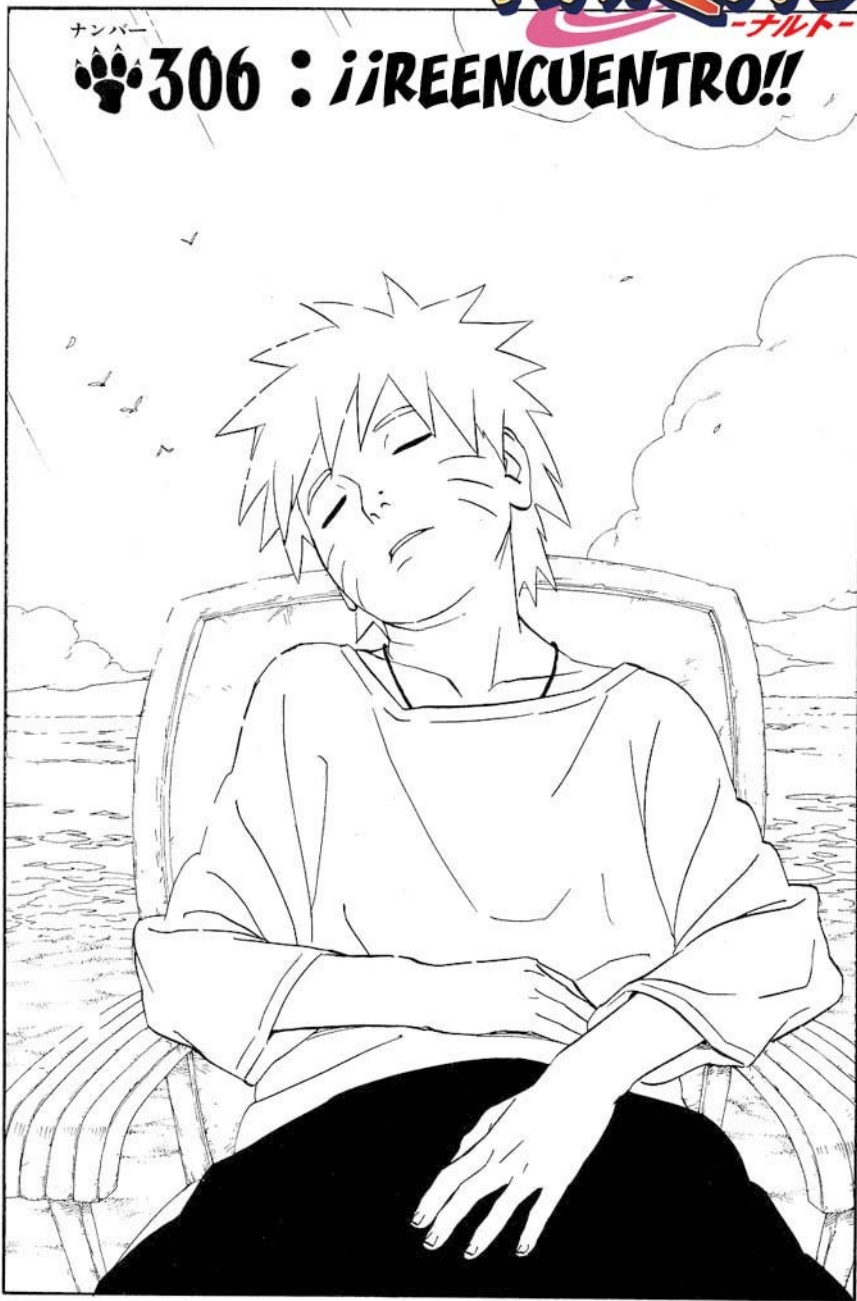


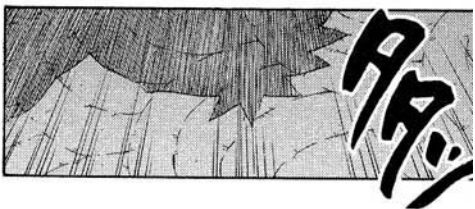
(北海道 北本晶子さん)

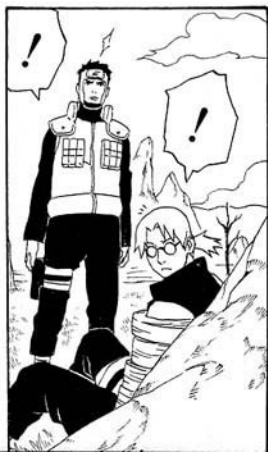
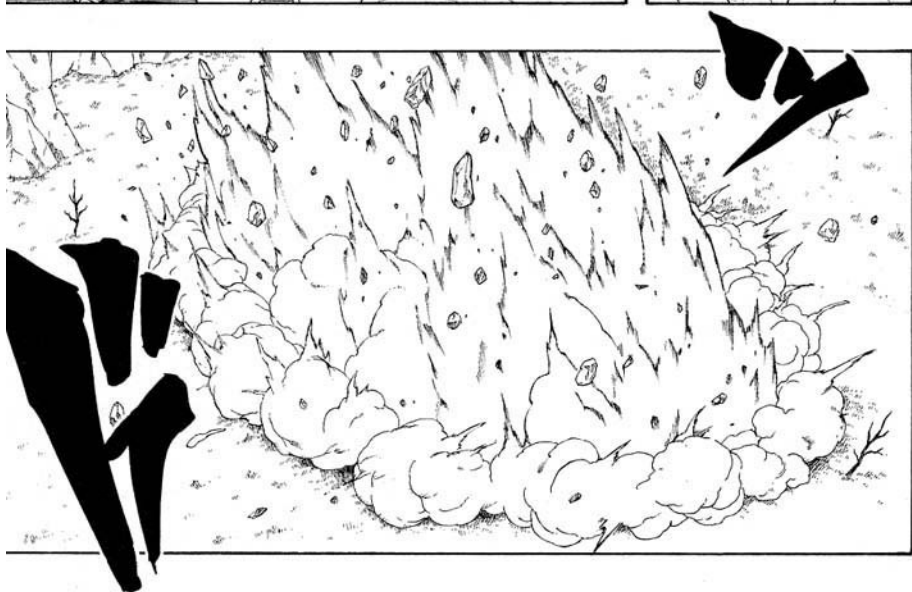
○音をうまく使ったキャラで、アイデアがすばらしい!  
見た目もいい感じです。

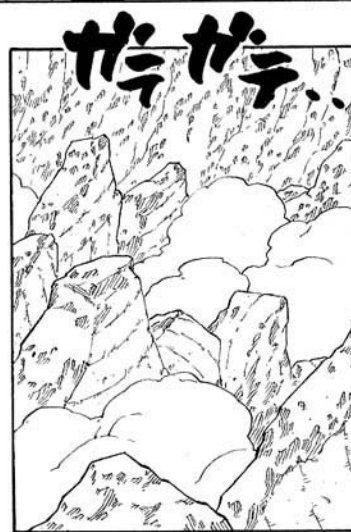
ナンバー

 306 : ¡¡REENCUENTRO!!

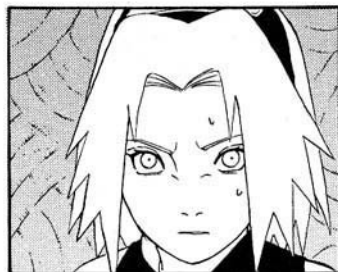




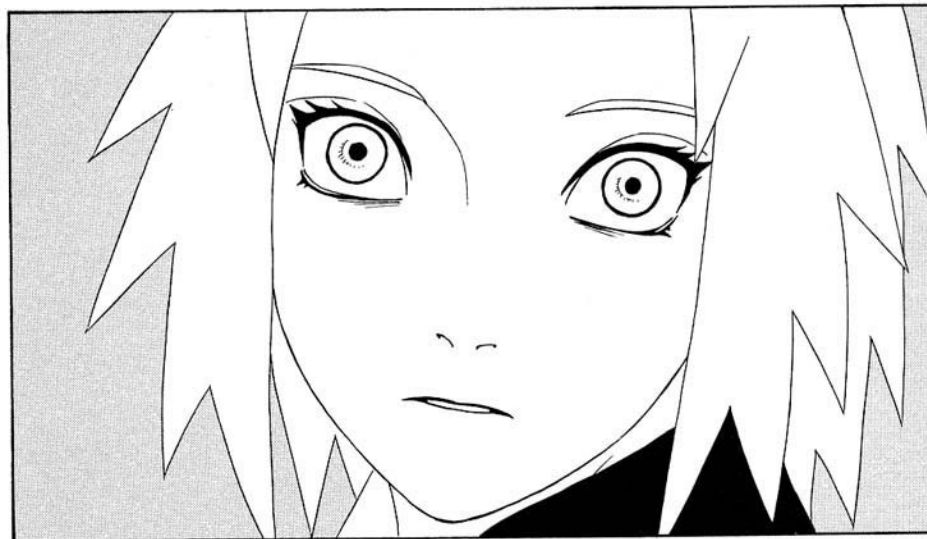








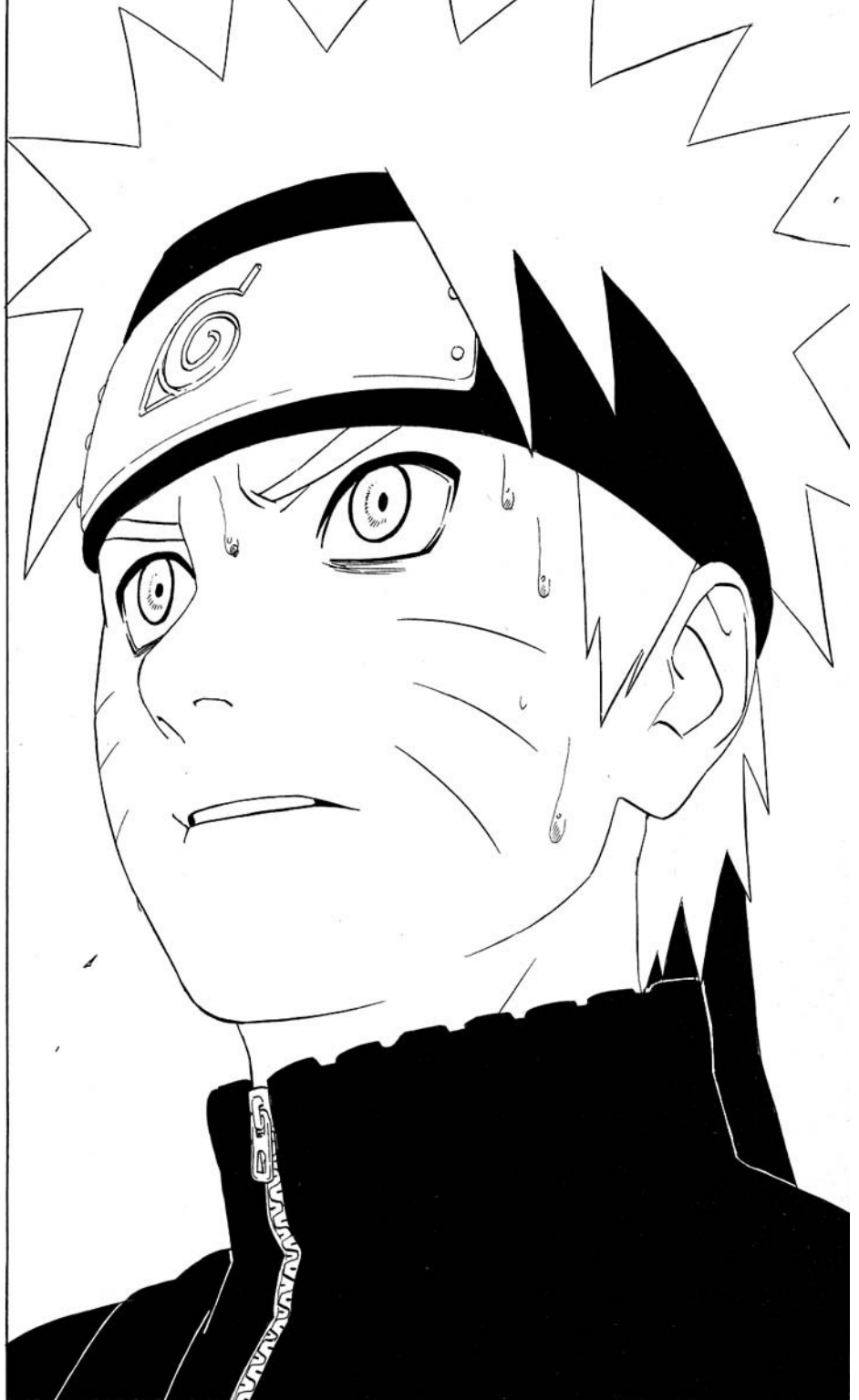








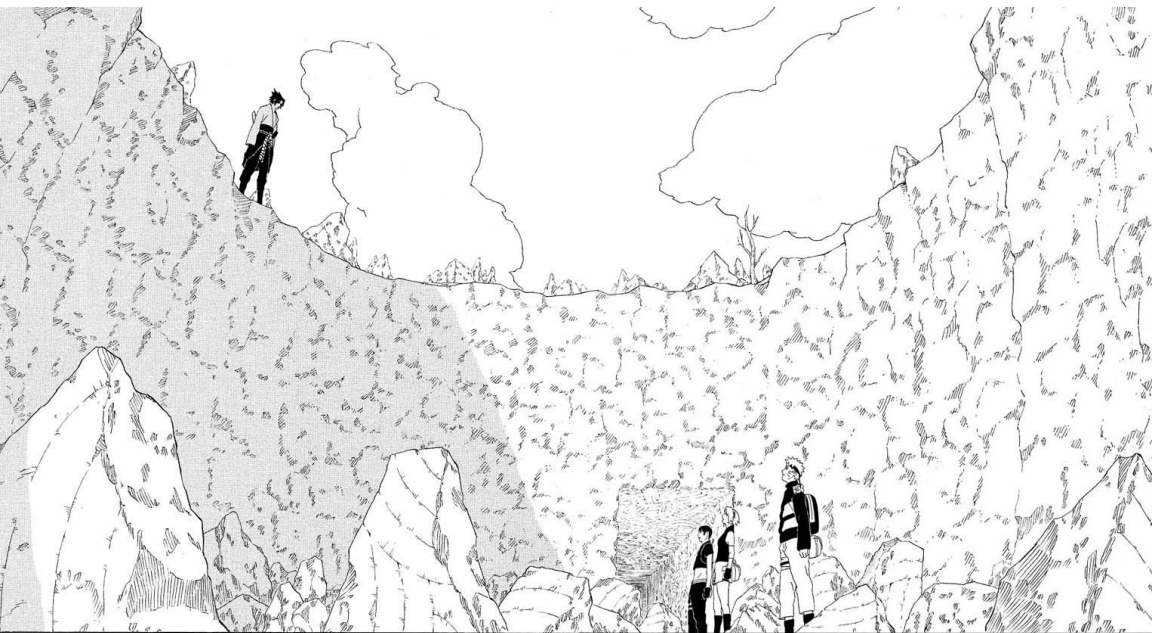








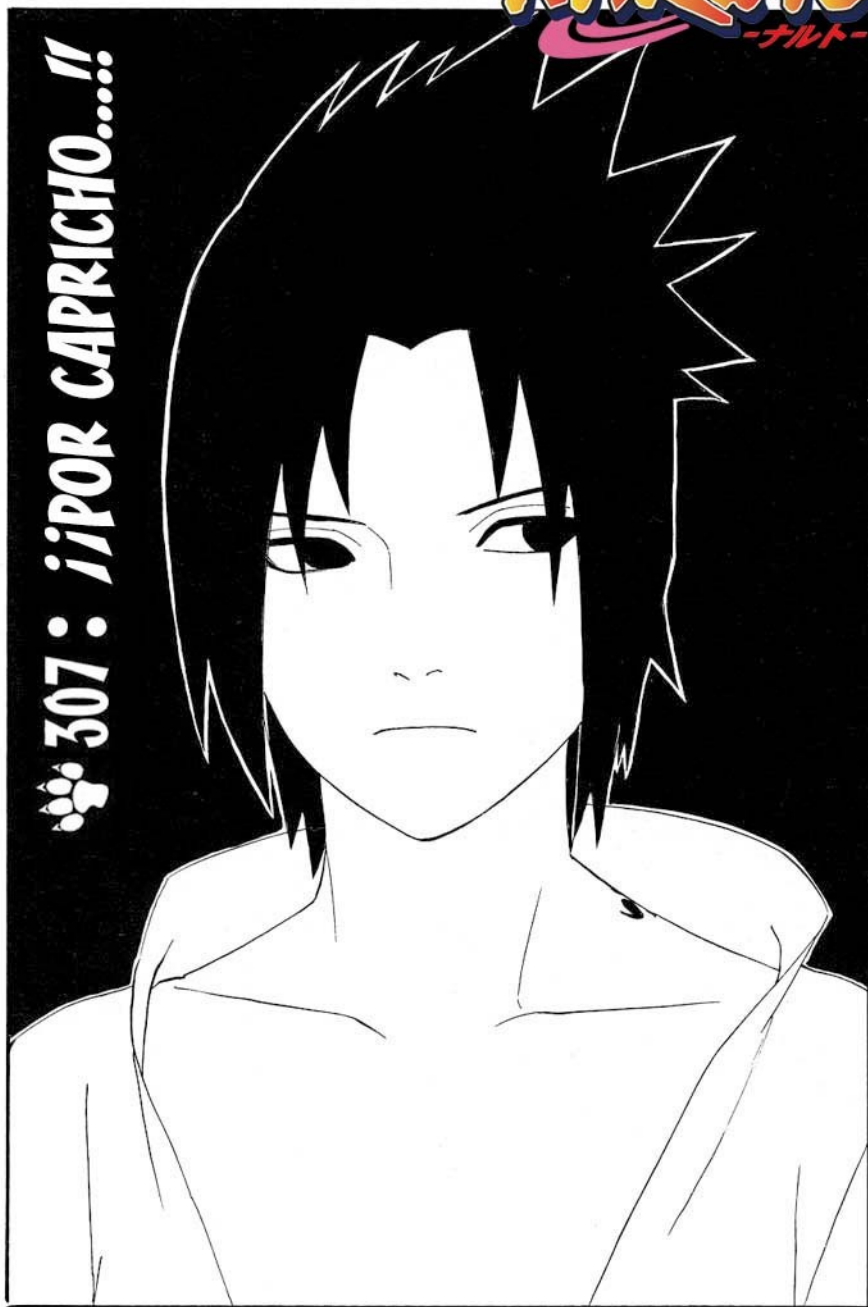


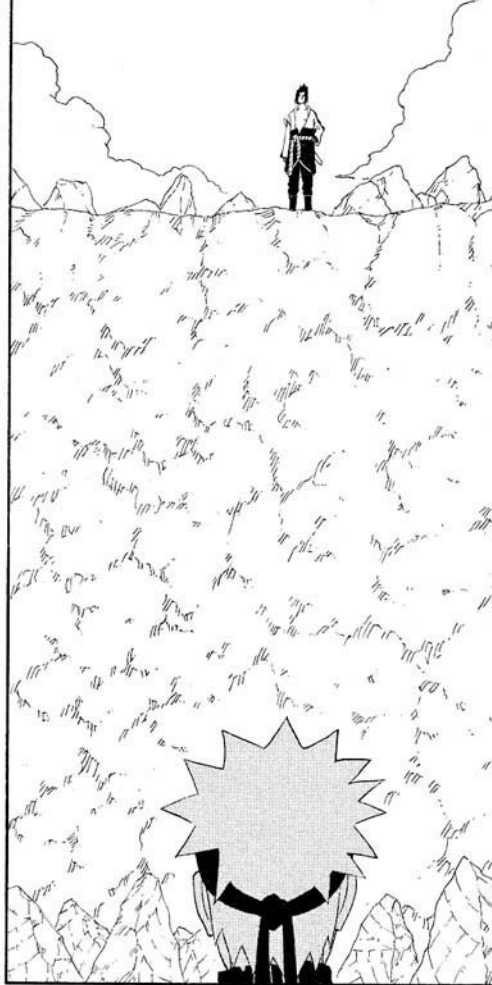


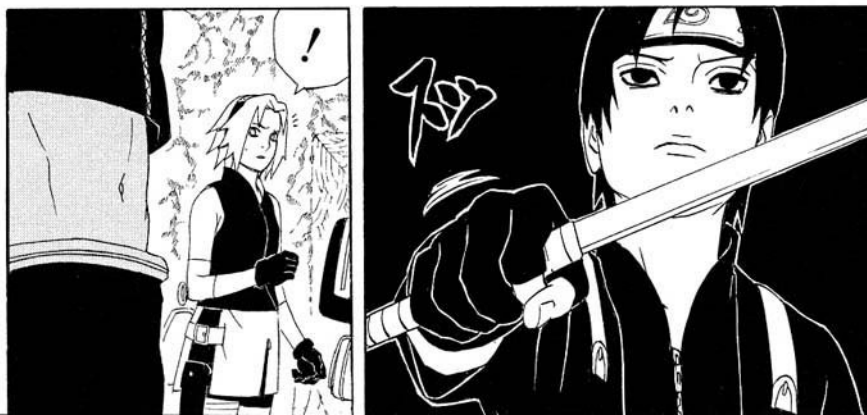


**NARUTO**  
-ナルト-

**307: ¡POR CAPRICHOS...!!**













PUEDA QUE NO  
TE CONOZCA  
TANTO...

PERO HAY UNA  
RAZÓN POR LA QUE  
NARUTO-KUN Y  
SAKURA-SAN TE HAN  
PERSEGUIDO TODO  
ESTE TIEMPO CON  
TANTO AHÍNCO...



PARA MANTENERLOS  
INTACTOS, ESTÁN  
HACIENDO TODO LO  
QUE PUEDEN...



PARA EVITAR  
QUE ESOS LAZOS  
CONTIGO SE  
ROMPAN...



.....



PERO TÚ,  
SASUKE-KUN.  
TÚ DEBERÍAS  
SABER  
PORQUÉ.



YO AÚN NO LO  
ENTIENDO BIEN  
POR MÍ MISMO.





LAZOS  
FRATERNALES,  
FORJADOS CON  
ODIO...



ES PORQUE  
TE FALTA  
...

DÉJAME  
DECIRTE  
PORQUE  
ERES DÉBIL  
...



TENER  
DEMASIADOS  
LAZOS ME HIZO  
PERDER LA  
CONCENTRACIÓN.

Y SE DEBILITÓ  
MI MAYOR  
DESEO.



...  
ODIO  
...





¿POR QUÉ  
HAS LLEGADO  
TAN LEJOS  
POR MÍ?



¿POR  
QUÉ...?



TÚ REPRESENTAS  
LOS LAZOS QUE HE  
ESPERADO TANTO  
EN HACER.

PORQUE,  
PARA MÍ  
...



!?



¡SÓLO NECESITO  
CORTAR ESOS  
LAZOS!

EN ESE  
CASO.



SI ESO ES  
CIERTO,  
ENTONCES  
POR QUÉ...



¡ESO ES POR LO  
QUE VOY A  
IMPEDIR QUE  
TE VAYAS!



¿IA ESO LE LLAMAS CORTAR LAZOS!?  
¡¡SASUKE!!

¿POR QUÉ NO ME MATASTE ENTONCES!?



Y NO ES QUE NO FUI CAPAZ DE CORTAR LOS LAZOS CONTIGO...

... LA RAZÓN ES SIMPLE...



NARUTO ...



DEBES MATAR...  
A TU MEJOR AMIGO.



... POSEES EL POTENCIAL PARA DESPERTAR EL MANGEKYOU SHARINGAN...

PERO HAY UNA CONDICIÓN...



TÚ COMO YO...



SIMPLEMENTE  
NO QUISE  
DARLE A "ÉL"  
EL PLACER

DE QUE ME VIERA  
OBTENIENDO  
PODER SIGUIENDO  
SUS PLANES.



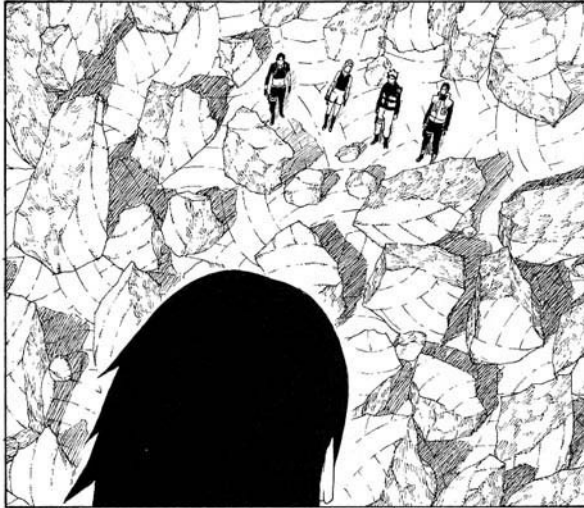
!?



NO TENGO  
PORQUÉ  
DECIRTELO  
...



¿QUÉ  
QUIERES  
DECIR  
CON ESO!?







... AHORA QUE LO PIENSO, ¿TU SUEÑO NO ERA CONVERTIRTE EN HOKAGE?



¿CUÁNDO HA...?



... S... ¡SASUKE-KUN...!



¿NO CREES... NARUTO?

SI TIENES TIEMPO DE IR POR AHÍ BUSCÁNDOME, DEBERÍAS EMPLEARLO EN ENTRENAR...



Y POR ESO, ESTA VEZ...

... VAS A  
PERDER TU  
VIDA, TODO POR  
MI CAPRICHOS.



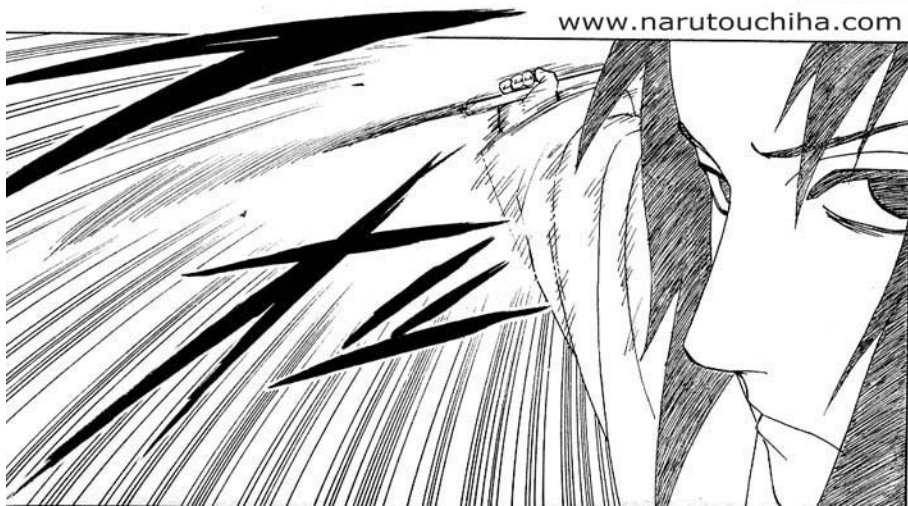




308 : ¡¡EL QUE SE INTERPONE ES SAI...!!



[www.narutouchiha.com](http://www.narutouchiha.com)





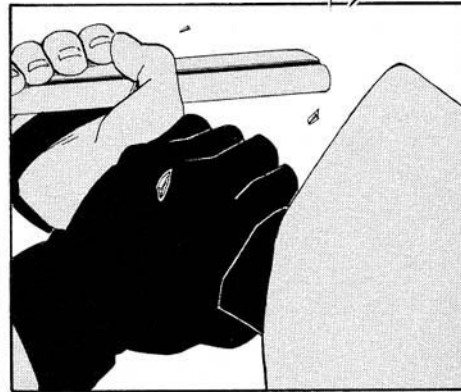
ナンバー

308 :

¡¡EL QUE SE INTERPONE ES SAI...!!!



TU ELECCIÓN DE DEFENSA ES... MUY ACERTADA.







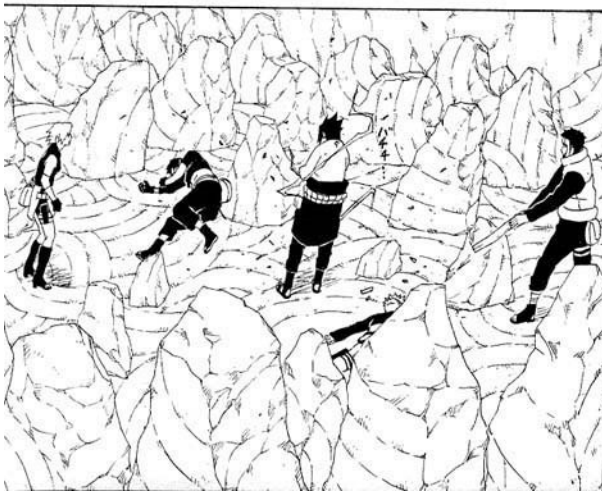
!!

¡UAH!

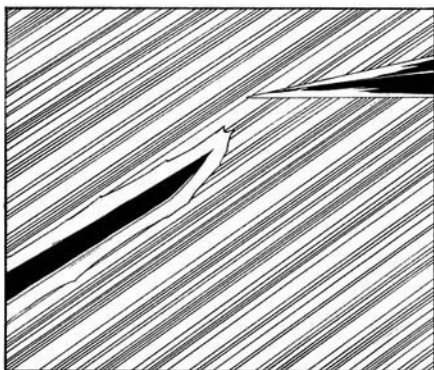
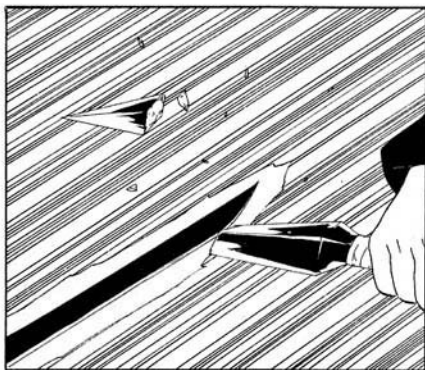
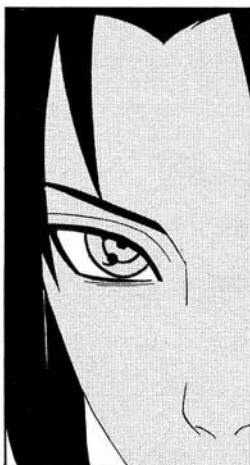
¡CHIDORI  
NAGASHI!

¡UH!

!!











¡¡CAPITÁN YAMATO!!



¿ESTÁ...  
MANDANDO  
SU CHIDORI  
POR LA  
HOJA DE  
LA ESPADA?

... MI CUERPO  
SE ESTÁ  
PARALIZANDO.



COMO VES,  
ESTA ESPADA  
DE KUSANAGI  
QUE TENGO  
COMO ES UN  
POCO ESPECIAL.

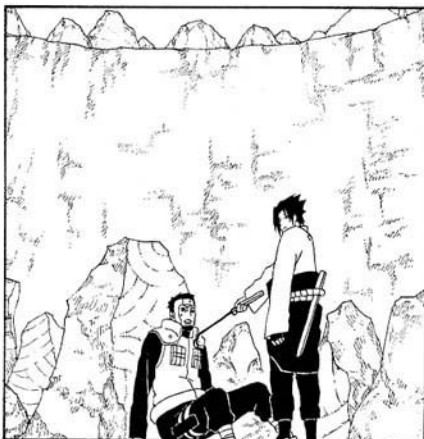
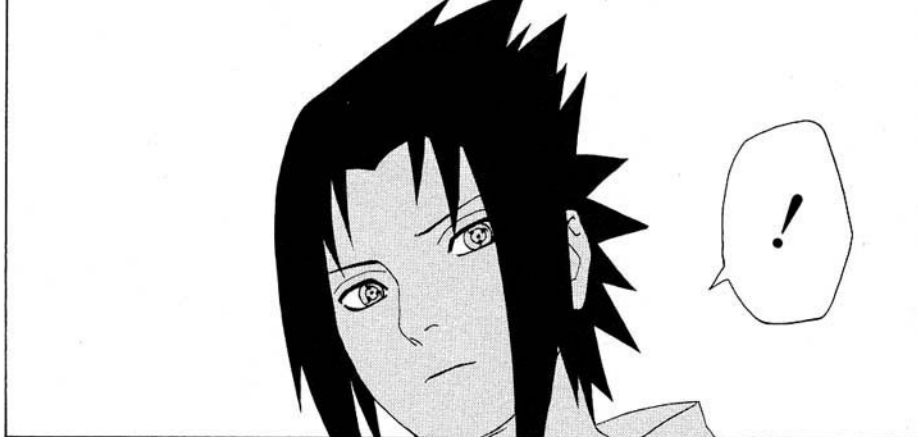
ES DEL  
TIPO QUE NO  
PUEDEN SER  
BLOQUEADAS.



ADÉMÁS  
LE QUITA  
LA LIBERTAD  
DE MOVIMIENTO  
AL ENEMIGO  
ENTUMECIÉNDOLE...

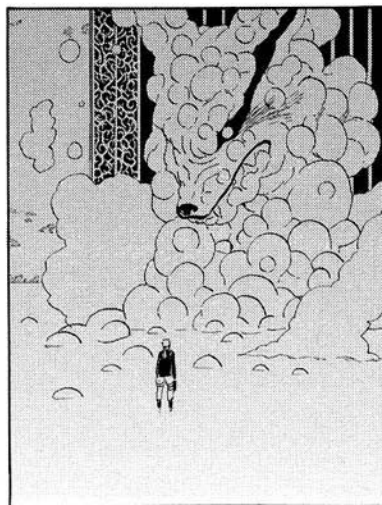
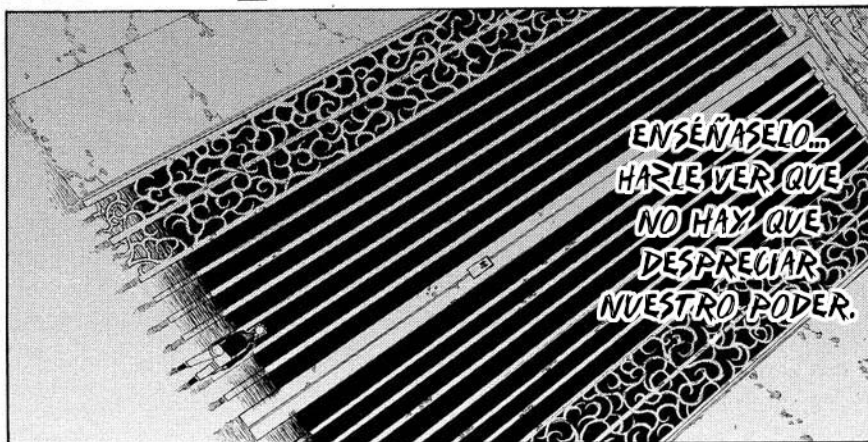
ASÍ ES...  
HACIENDO  
ESO NO SÓLO  
HACE QUE LA  
HOJA SEA  
EXTREMADAMENTE  
AFILADA...



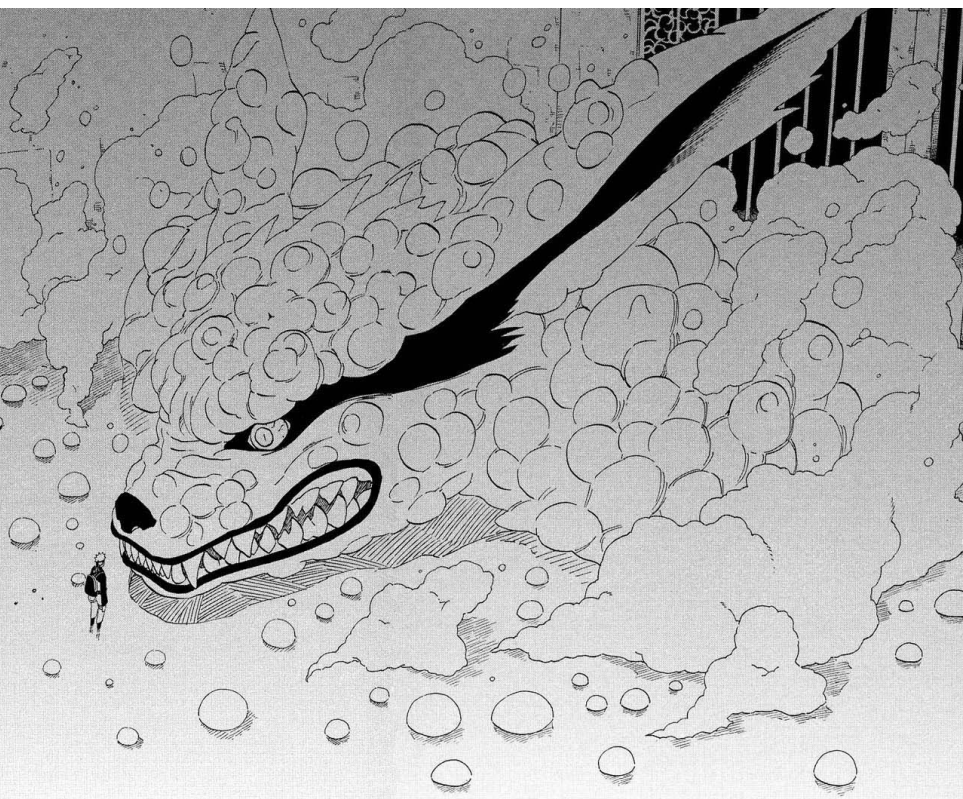


JE JE JE...  
ESTA ES TU  
OPORTUNIDAD...  
NARUTO...





¿A  
QUIÉN  
QUIERES  
MATAR  
...?



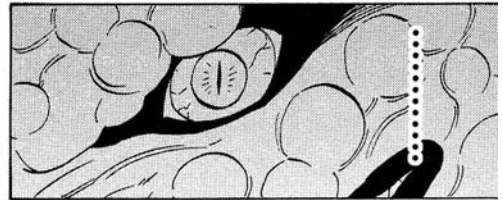


¡NO QUIERO VOLVER A VER TU CARA!

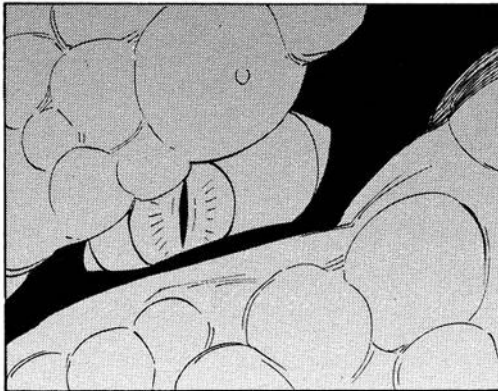


CÁLLATE...

YA NO NECESITO TU PODER ...

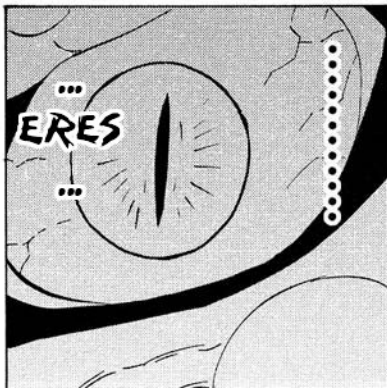
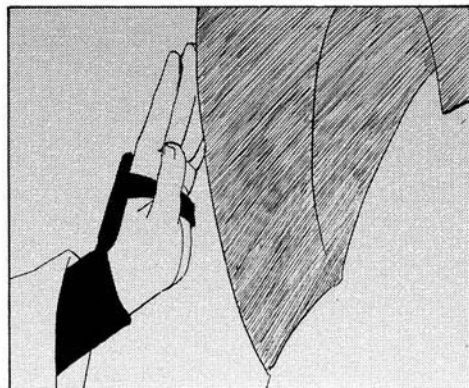
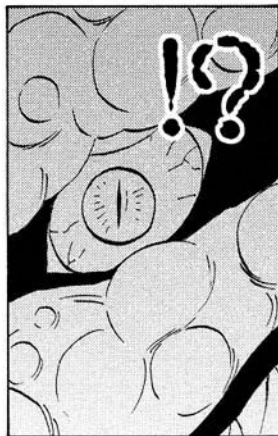


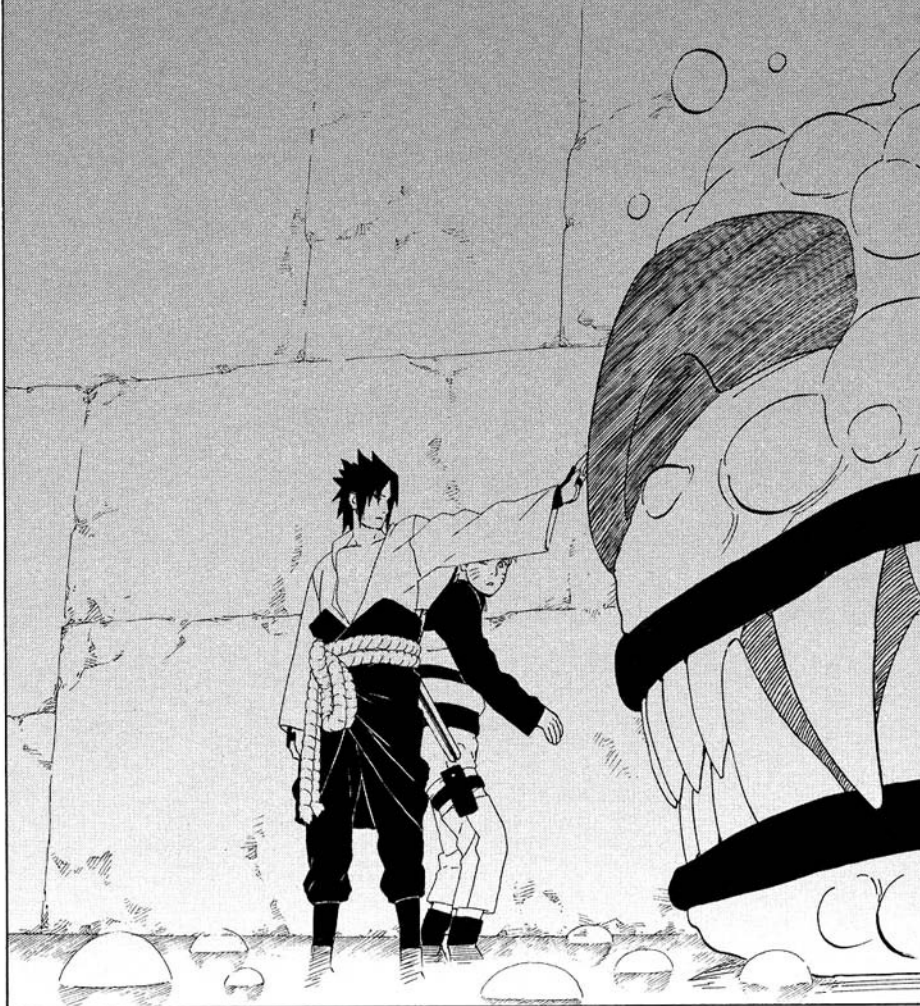
¿A QUÉ SE DEBE ESTE MIEDO?

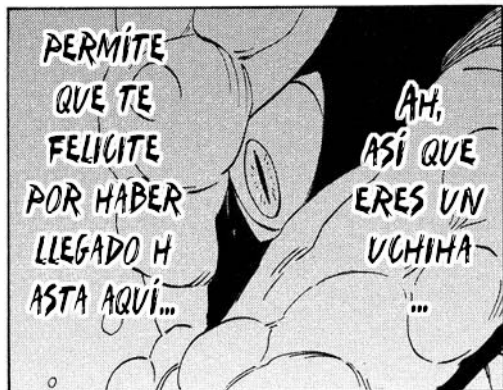


JE JE JE...

¡JA JA JA JA!







# NARUTO オリキャラ優秀作発表

今回のNARUTOオリキャラ最優秀作は、  
(新潟県 雨さん) に決定!!

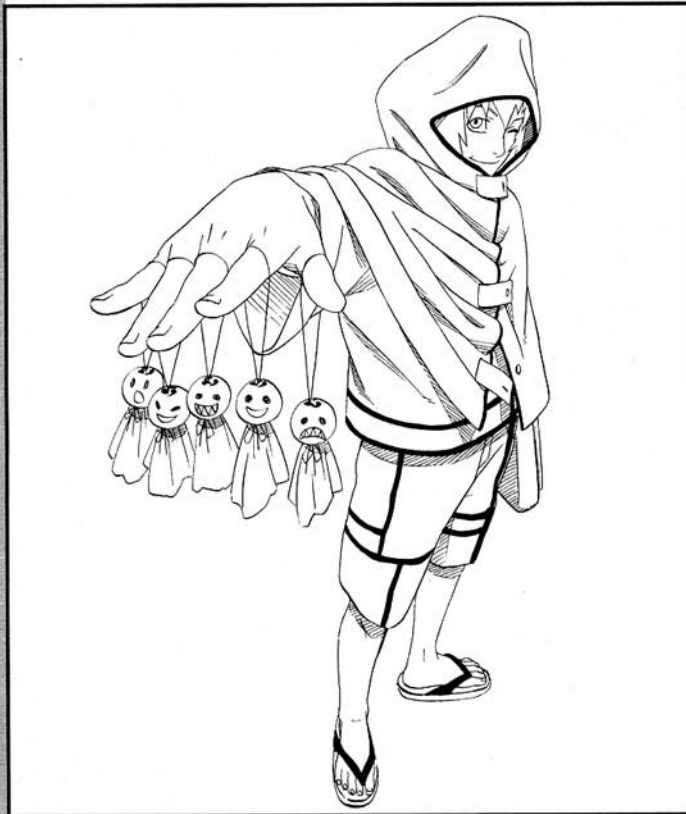
雨さんには岸本が描いたイラストの複写にサインを入れてプレゼントします。楽しみに待っててね!

というわけで、引き続きオリキャラ募集中なので、どしどし送って下さいね。待ってます!

宛先は  
〒119-0163

東京都神田郵便局 私書箱66号  
集英社 J C  
"ナルトオリキャラ係"まで!

※ただし送るのはハガキだけに限ります。  
封書じゃダメだよ



岸本がイラスト化したのがこれだ!!  
雨天照

すごく細かく設定が決まっています、描くのが楽しそうだったので選びました。

なお、デザインはオリジナルに譲ります。そしてキャラは身体全体とキャラの名前を痛めて下さい。  
○応募されました変装、イラスト等は、一定期間保管されたあと廃棄されます。保管しておきたい場合は、あらかじめコピーをとってから応募下さい。また、掲載時に、名前や住所等を掲載したい場合は、その旨を明記して下さい。ご応募いただきました変装の著作権は、集英社に帰属します。

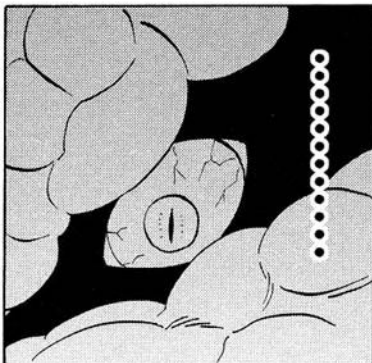
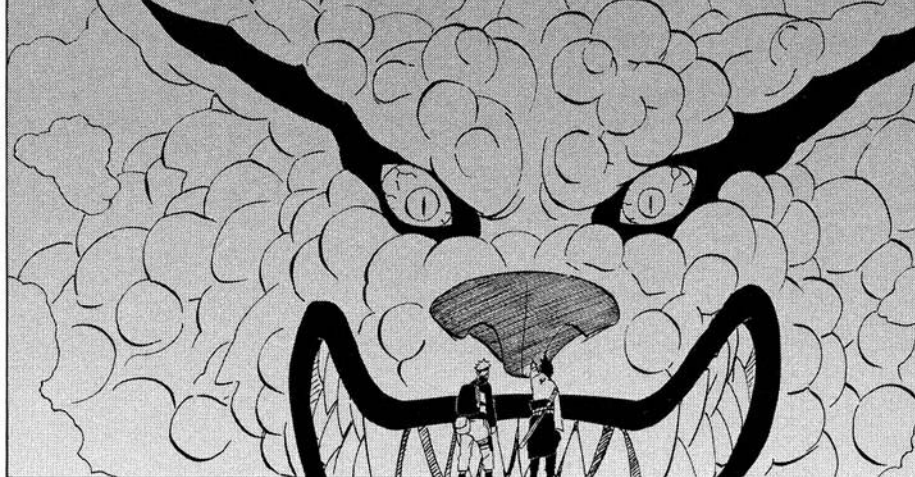
ナンバー

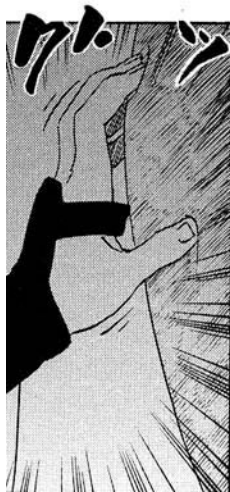
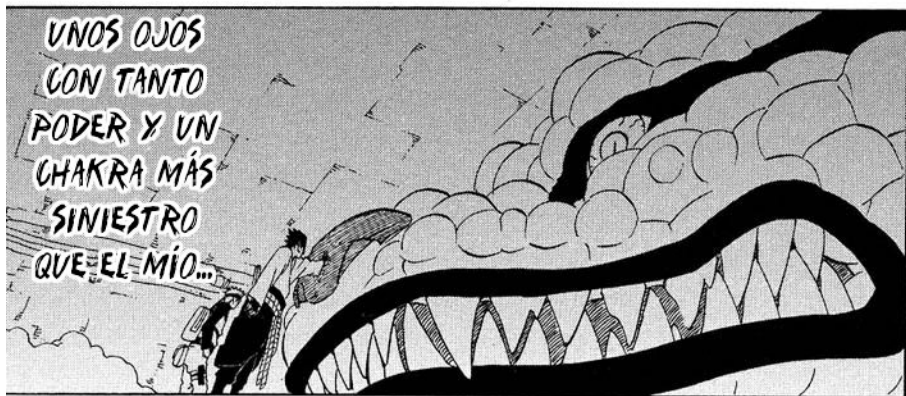
309

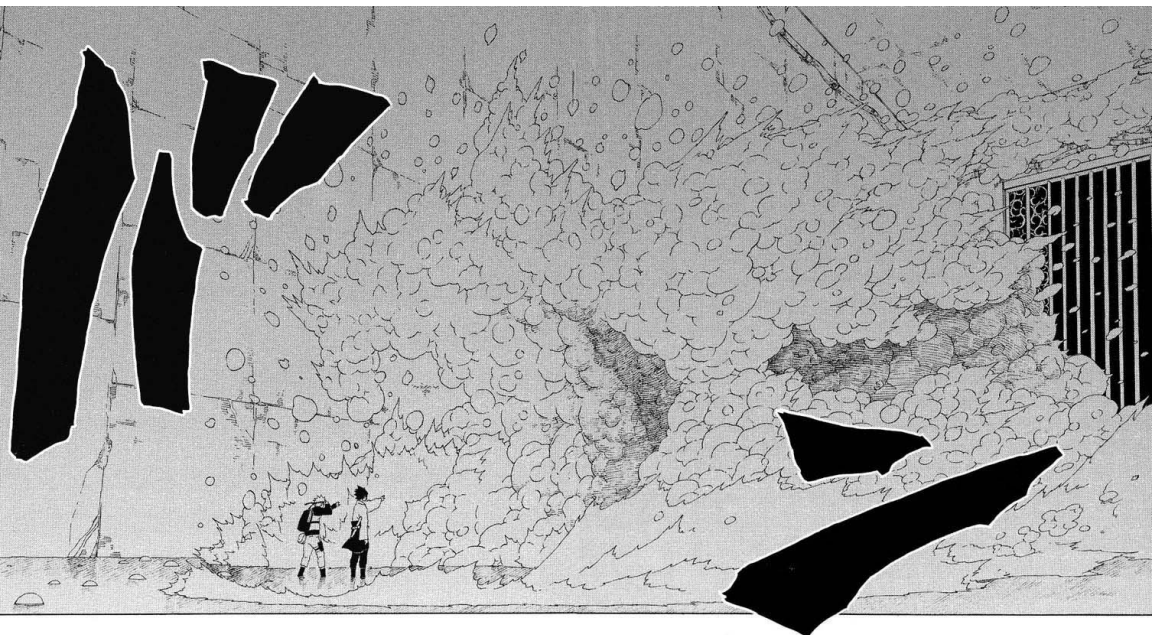
**NARUTO**  
-ナルト-



**¡Y ASI COMIEZA LA CHARLA!**







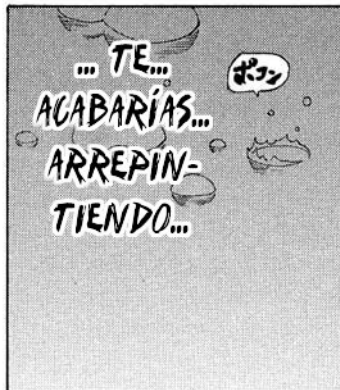
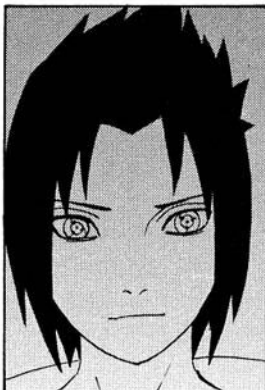
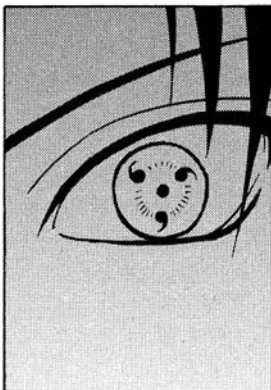
... PUEDE  
PERO...  
TE...  
ADVIERTO...  
QUE NO  
VUELVA A  
VERTE...



INCREIBLE... Y  
PENSAR QUE  
ES CAPAZ  
DE SUPRIMIR  
MI PODER...  
シ

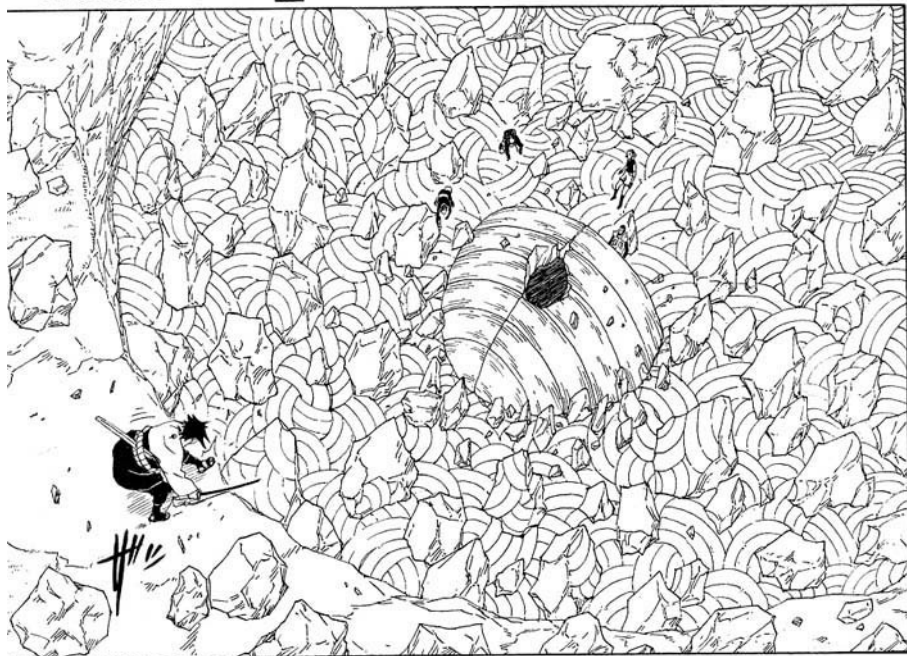
¿Y  
ESPERAS  
QUE  
CONOZCA  
A ESA  
PERSONA  
?





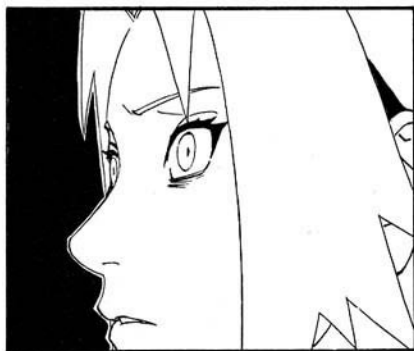














MIS MÉTODOS  
MÁS CRUELES  
CON VOSOTROS  
DOS AQUÍ...

NARUTO  
Y SAKURA...  
HUBIERA  
PREFERIDO  
NO USAR

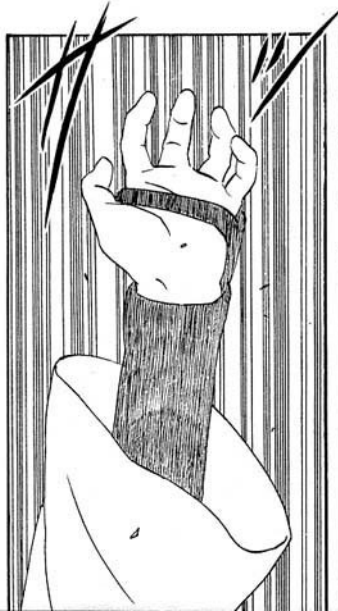
SUFICIENTE  
CHARLA...



¡CAPITÁN  
YAMATO  
...!

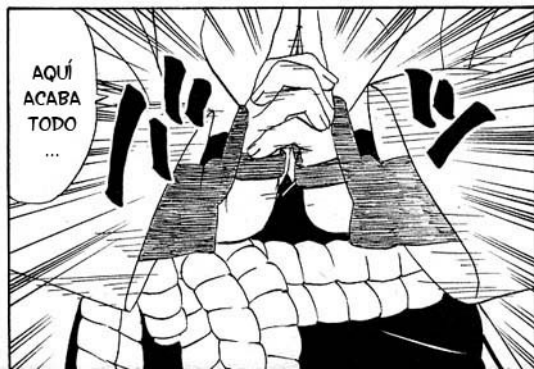


... PERO,  
DESAFORTU-  
NADAMENTE,  
ES HORA DE  
PONERSE  
SERIOS...



HE TERMINADO  
CON VOSOTROS...

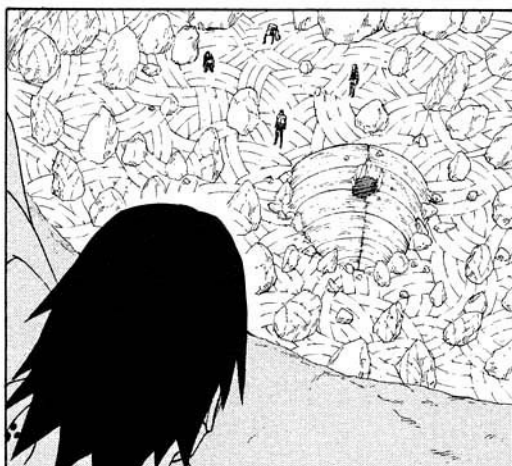
KONOHA...

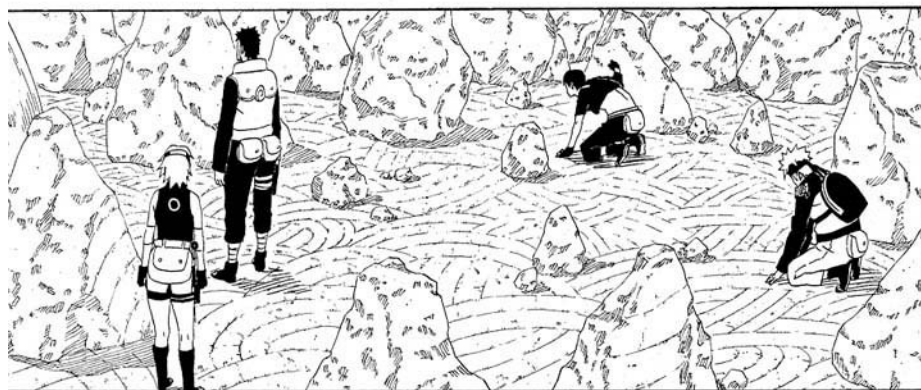
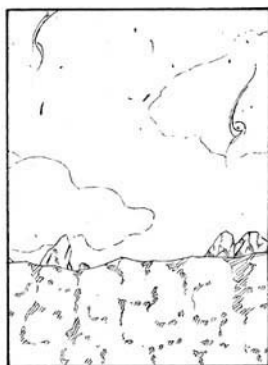


AQUÍ  
ACABA  
TODO  
...









■ジャンプ・コミックス

## NARUTO -ナルト-

### 34 再会の時…!!

2006年8月9日 第1刷発行

著者 岸本 斉史

©Masashi Kishimoto 2006

編集 ホーム 社

東京都千代田区一ツ橋2丁目5番10号  
〒101-8050

電話 東京 03 (5211) 2651

発行人 鳥 嶋 和 彦

発行所 株式会社 集英社

東京都千代田区一ツ橋2丁目5番10号  
〒101-8050

03 (3230) 6233 (編集部)

電話 東京 03 (3230) 6191 (販売部)

03 (3230) 6076 (読者係)

Printed in Japan

印刷所 共同印刷株式会社

造本には十分注意しておりますが、乱丁・落丁  
(本のページ順序の間違いや抜け落ち)の場合は  
お取り替え致します。購入された書店名を明記  
して、集英社読者係宛にお送り下さい。送料は集  
英社負担でお取り替え致します。但し、古書店で  
購入したものについてはお取り替え出来ません。  
本書の一部または全部を無断で複写、複製する  
ことは、法律で認められた場合を除き、著作権の  
侵害となります。

ISBN4-08-874138-2 C9979